

Retail trade

September 1982



Commerce de détail

Septembre 1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division du commerce et des services,
Section de commerce de détail,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Retail trade

September 1982

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Commerce de détail

Septembre 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

December 1982
5-3406-506

Price: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 9

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Décembre 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 9

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

R revised figures.

X confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

R nombres rectifiés.

X confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Data Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vi
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
Kind of Business	xi
Kind of Organization	xi
Methodology	xi
Sample	xii
Components of the Survey Universe	xiii
The Survey Master File	xiii
Chain and Department Store Component	xiii
Area File Component	xiv
Seasonal Adjustment	xiv
Constant Dollar Estimates	xvi
Chart	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xix
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xx
Highlights	xxi
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vi
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Échantillon	xii
Éléments de l'univers de l'enquête	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiii
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiii
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation	xiv
Estimations en dollars constants	xvi
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xix
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonné et désaisonné 1981 et 1982	xx
Points saillants	xxi
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH - Concluded	
Table	
6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32
REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH	
Retail Trade Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49
SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE	
25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60
Kind of Business Composition	61
Groupings of Kind of Business Used in Tables 28 and 29	64
Selected Publications	65

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS - fin	
Tableau	
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33
ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants suivant le genre de commerce	
17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49
DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL	
25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	52
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	54
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	56
28. Yukon	58
29. Territoires du Nord-Ouest	59
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982	60
Composition par Genre de Commerce	61
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29	64
Choix de publications	65

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",⁽¹⁾ which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

(1) For additional information, see **Standard Industrial Classification Manual**, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"⁽¹⁾, qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la " principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la **Classification des activités économiques**, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982		1981	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur

error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Evaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**,

absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate

$S(X)$ = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate $X = \$8,000,000$ with a standard deviation $S(X) = \$400,000$ has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the $\$8,000,000$ estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a

c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation
 $S(X)$ est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation $X = \$8,000,000$ où l'écart-type ($S(X)$) atteint $\$400,000$ correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de $\$8,000,000$ comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le biais. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur due à la non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un

particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"**Retail Trade**", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "**retail location**", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"**Commerce de détail**" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "**point de vente au détail**", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne **peuvent pas** en prendre en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, **moins** les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également: la valeur des reprises, les prélevements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, ni le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

(2) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existe plus de source adéquate de renseignements disponibles,

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, catalogue 63-538.

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

Seasonal Adjustment

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."(5) In using time series to observe

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réapparues avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réapparues chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

Désaisonnalisation

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(5). L'observation par les

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, Août 1974.

economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method⁽⁶⁾ to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted *per se*. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times (see Table 26).

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio

(6) For further information see the **X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method**, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles; la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et une meilleure prédition, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données brutes à chacunes des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolation prospective et retrospective réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises (voir tableau 26).

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent être de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, ils disposent des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieure à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant

(6) Pour de plus amples informations voir **La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI**, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, no. 12-564F au catalogue, hors série.

for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulièr. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable et indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulièr dans la série initiale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, September 1982 Preliminary, August 1982 Revised

TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, septembre 1982 préliminaire, août 1982 révisé

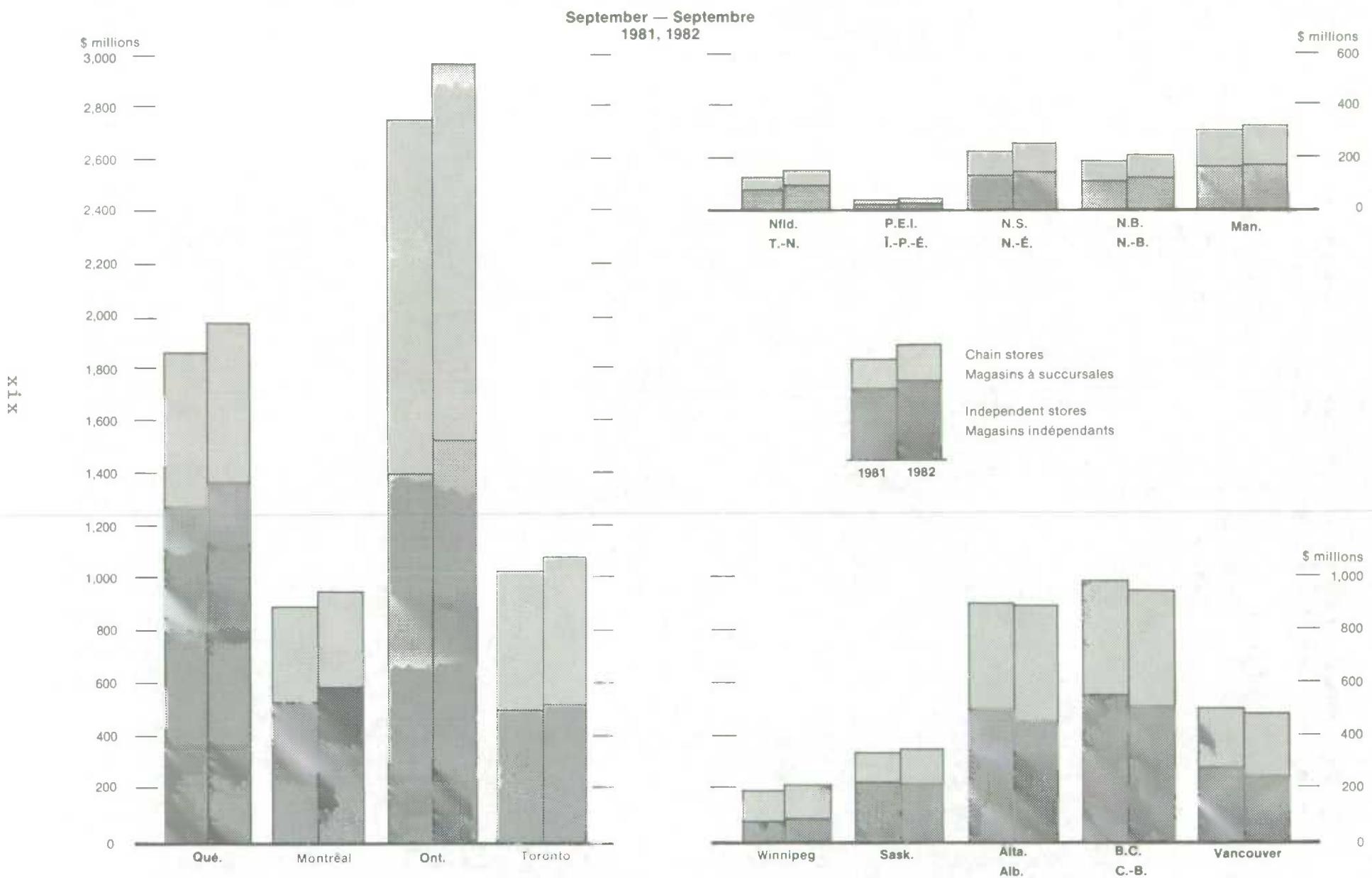
	Response rate Taux de réponse			
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants	
	Preliminary estimate Estimation préliminaire	Revised estimate Estimation révisée	Preliminary estimate Estimation préliminaire	Revised estimate Estimation révisée
				per cent - pourcentage
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	69.0	94.7	70.7	80.5
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	62.1	76.6	62.2	73.8
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	51.2	85.5	55.3	71.9
Department stores - Grands magasins	97.3	100.0	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	72.1	96.7	60.7	78.0
General stores - Magasins généraux	80.0	95.0	66.7	80.6
Variety stores - Bazaars	88.6	89.9	76.0	83.2
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	64.4	83.2
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	58.4	72.2
Service stations - Stations-service	67.4	89.1	65.2	76.0
Garages	100.0	100.0	61.4	73.5
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	88.9	96.3	73.2	81.7
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	94.8	95.9	68.1	79.9
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	78.5	86.8	67.8	80.2
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	76.3	86.8	72.0	82.0
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	82.2	95.6	84.3	86.3
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	80.3	94.8	72.6	82.3
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	72.0	84.2
Household furniture stores - Magasins de meubles	60.0	82.0	70.6	80.0
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	66.7	83.3	62.4	72.5
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	73.7	94.7	77.8	81.9
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	58.5	81.7	75.0	84.4
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	63.5	97.3	68.4	78.2
Florists - Fleuristes	22.2	33.3	63.6	74.2
Jewellery stores - Bijouteries	75.8	84.8	66.4	75.4
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	76.3	89.5	61.7	76.5
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	77.1	89.3	66.5	76.2
All other stores - Tous les autres magasins	70.4	84.6	61.8	74.4
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	74.5	88.7	65.5	77.8
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	86.1	98.7	54.5	71.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	80.5	92.7	62.5	77.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	77.6	91.9	65.9	73.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	82.9	94.2	67.6	77.3
Québec	75.9	89.9	75.3	83.1
Ontario	68.4	84.3	61.2	77.1
Manitoba	82.0	93.0	65.3	76.5
Saskatchewan	77.4	93.7	65.6	76.6
Alberta	69.7	84.9	62.4	74.3
British Columbia - Colombie-Britannique	76.7	90.0	62.5	78.2
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	80.0	86.7	52.8	69.0

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, September 1982 Preliminary, August 1982 Revised - Concluded
 TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, septembre 1982 préliminaire, août 1982 révisé -fin

	Response fraction Fractiion de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate Coefficient de variation, estimation préliminaire	
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants			
	Preliminary estimate Estimation préliminaire	Revised estimate Estimation révisée	Preliminary estimate Estimation préliminaire	Revised estimate Estimation révisée		
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée		
per cent - pourcentage						
Kind of business - Genre de commerce:						
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	90.0	99.0	72.3	85.9	.013	
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	71.3	88.4	64.1	78.2	.017	
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	70.6	87.6	55.7	72.8	.020	
Department stores - Grands magasins	99.7	100.0	-	-	-	
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	94.5	98.6	59.7	75.6	.024	
General stores - Magasins généraux	95.5	98.6	71.3	87.9	.070	
Variety stores - Bazaars	89.0	90.7	81.1	86.5	.005	
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	65.6	84.9	.028	
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	61.9	77.3	.065	
Service stations - Stations-service	80.4	92.7	69.6	80.6	.066	
Garages	100.0	100.0	68.6	78.9	.079	
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	93.5	94.3	82.0	87.3	.031	
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	97.1	97.6	76.0	85.5	.081	
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	87.9	91.4	73.8	84.6	.039	
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	90.0	96.4	68.6	84.0	.014	
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	79.7	95.6	85.4	87.6	.046	
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	78.6	93.0	70.5	87.1	.013	
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	78.4	87.3	.038	
Household furniture stores - Magasins de meubles	66.5	91.2	75.8	88.0	.016	
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	86.1	88.7	71.2	77.9	.159	
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	86.0	97.1	76.1	79.3	.025	
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	78.2	97.1	75.7	87.0	.004	
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	48.2	98.8	72.1	85.5	.075	
Florists - Fleuristes	66.6	69.0	70.0	80.6	.026	
Jewellery stores - Bijouteries	86.6	90.9	69.4	82.5	.072	
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	83.7	98.0	49.6	69.5	.037	
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	78.4	86.1	67.4	82.9	.073	
All other stores - Tous les autres magasins	85.7	96.9	66.9	80.7	-	
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	90.0	97.3	68.5	82.7	.008	
Province:						
Newfoundland - Terre-Neuve	95.1	94.7	56.0	75.0	.024	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	92.1	99.0	64.3	79.6	.017	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	91.0	99.2	70.8	76.6	.018	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	90.4	97.8	68.0	75.8	.031	
Québec	89.3	96.9	76.5	86.9	.015	
Ontario	89.6	96.9	63.5	81.9	.010	
Manitoba	94.5	96.5	67.2	79.9	.026	
Saskatchewan	94.5	99.1	69.4	81.4	.055	
Alberta	83.5	98.3	64.3	80.8	.022	
British Columbia - Colombie-Britannique	95.1	97.9	68.1	82.4	.026	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et territoires du Nord-Ouest	93.6	98.4	49.4	75.7	.043	

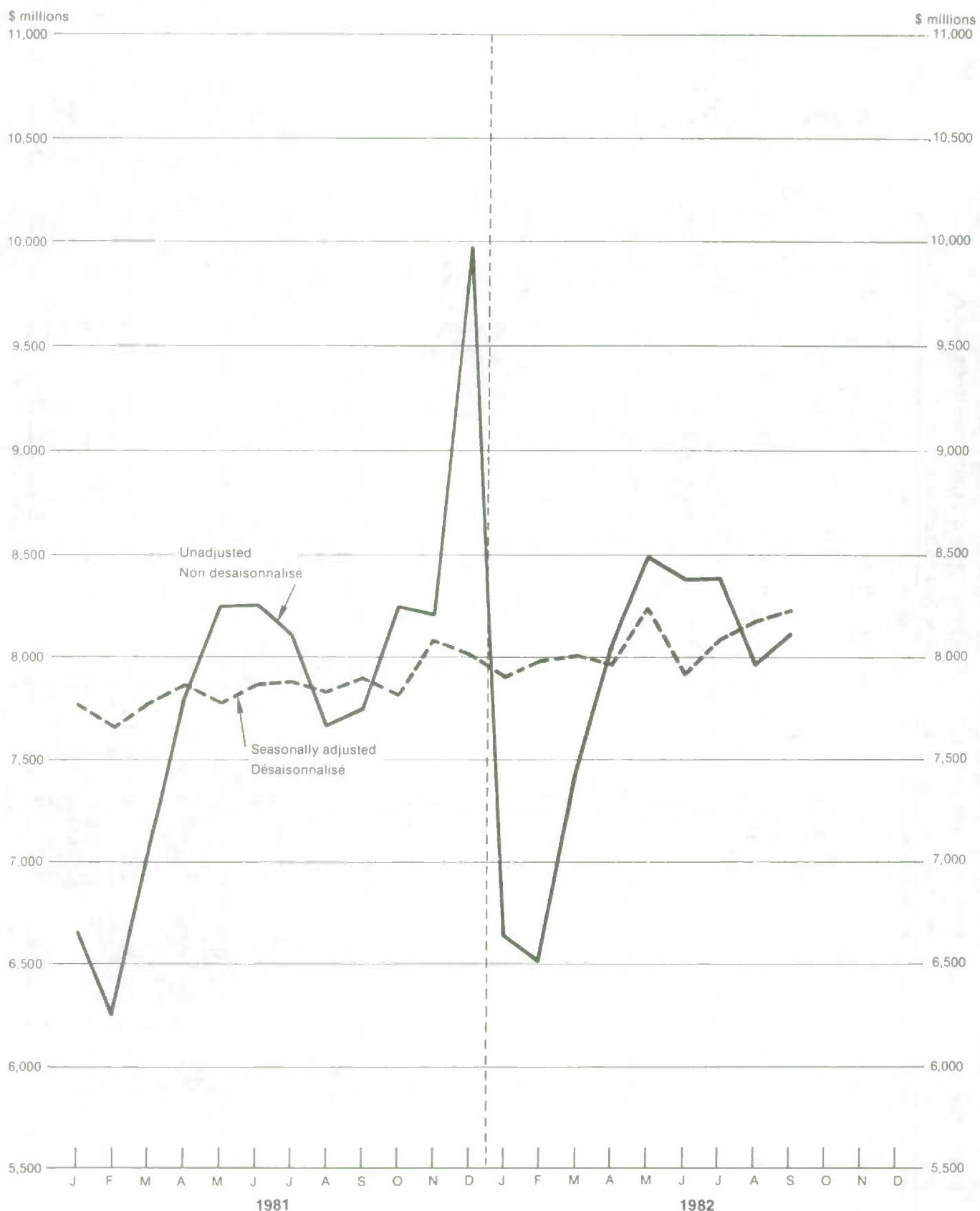
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores by Province and Selected Metropolitan Areas

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,
par province et certaines zones métropolitaines



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982

Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonnalisé et désaisonnalisé, 1981 et 1982



HIGHLIGHTS

- Total retail sales in current dollars, without seasonal adjustment, were \$8,122.3 million in September, 1982, an increase of 4.8% from September, 1981. Used car dealers (+ 32.2%), pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+ 19.2%) and sporting goods and accessories stores (+ 15.9%) had the largest sales increases while sales of motor vehicles dealers (- 5.4%) and furniture, T.V., radio and appliance stores (- 6.8%) continued to have lower sales than in 1981.
- All provinces except British Columbia (- 4.2%) and Alberta (- 1.7%) had increased sales from September, 1981. Increases ranged from 16.2% in Newfoundland to 3.6% for Saskatchewan.
- Revised total retail sales, without seasonal adjustment, for August, 1982 were \$7,939.3 million, up 3.6% from August, 1981. Sales increases ranged from 7.6% for Ontario to 1.2% for Prince Edward Island and the only sales decreases were in British Columbia (- 4.5%) and Alberta (- 3.2%).
- Cumulative sales for January to September, 1982 were \$69,979.6 million, up 3.1% from the same period in 1981.
- Seasonally adjusted retail sales were \$8,228.4 million in September, up 1.1% from sales of \$8,141.2 million in August. Motor vehicle dealers (+ 7.1%) and furniture, T.V., radio and appliance stores (+ 6.5%) had the largest sales increases while specialty shoe stores (- 13.4%) and family shoe stores (- 8.9%) registered the largest sales decreases.

POINTS SAILLANTS

- Les ventes au détail en dollars courants, sans ajustements saisonniers, ont augmenté de 4.8% de septembre 1981 à septembre 1982 et ont totalisé \$8,122.3 millions. Les accroissements des ventes les plus importants ont été rapportés par les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 32.2%), les pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+ 19.2%) et par les magasins d'accessoires de sport et d'accessoires (+ 15.9%) pendant que les plus fortes diminutions par rapport à 1981 se sont retrouvées de nouveau chez les concessionnaires d'automobiles (- 5.4%) et les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 6.8%).
- Toutes les provinces sauf la Colombie-Britannique (- 4.2%) et l'Alberta (- 1.7%) ont rapporté des ventes accrues par rapport à septembre 1981. Les hausses variant de 16.2% à Terre-Neuve à 3.6% à Saskatchewan.
- Le total révisé des ventes au détail sans ajustement saisonnier s'est chiffré à \$7,939.3 millions en août 1982, soit 3.6% de plus qu'en août 1981. Les accroissements des ventes ont varié de 7.6% en Ontario à 1.2% à l'Île-du-Prince-Édouard alors que les seules baisse de ventes ont été mesurées en Colombie-Britannique (- 4.5%) et en Alberta (- 3.2%).
- Les ventes cumulatives de janvier à septembre 1982 ont atteint \$69,979.6 millions, soit 3.1% de plus que la même période en 1981.
- Les ventes au détail désaisonnalisées ont augmenté de 1.1% d'août à septembre en passant de \$8,141.2 à \$8,228.4 millions. On a constaté les principales hausses de ventes chez les concessionnaires d'automobiles (+ 7.1%) et les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (+ 6.5%) tandis que les magasins de chaussures spécialisées (- 13.4%) et les magasins de chaussures pour la famille (- 8.9%) ont montré les plus fortes diminutions de ventes.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	21,615	+ 1.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	17,466	+ 23.5
3	All other food stores	x	x	x	x	1,291	- 12.3
4	Department stores	9,903	+ 3.9	-	-	9,903	+ 3.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,457	+ 9.3
6	General stores	x	x	x	x	8,470	+ 4.0
7	Variety stores	x	x	x	x	4,093	+ 8.4
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	22,589	+ 37.0
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,970*	...
11	Garages	-	-	1,853	+ 32.5	1,853	+ 32.5
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	2,979	+ 15.3	2,979	+ 15.3
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	747	+ 34.1
14	Women's clothing stores	1,578	+ 11.2	247*	...	1,824*	+ 4.0
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,663	+ 33.8
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	678	+ 4.6	249	+ 4.7	927	+ 4.6
18	Hardware stores	-	-	592*	...	592*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,744	+ 18.9	1,744	+ 18.9
20	Household appliance stores	-	-	272	- 0.4	272	- 0.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,226	+ 13.3	1,226	+ 13.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,810	+ 20.5
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	112	- 15.5
24	Florists	-	-	307	+ 19.7	307	+ 19.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	539	+ 19.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	462	- 1.5
27	Personal accessories stores	202	- 6.9	332	- 15.3	534	- 12.3
28	All other stores	5,588	+ 4.7	4,078	- 1.2	9,665	+ 2.1
29	All stores	53,309	+ 9.8	95,990	+ 20.2	149,299	+ 16.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Terre-Neuve

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores		Independent stores		All stores			Kind of business Genre de commerce	No		
Magasins à succursales		Magasins indépendants		Ensemble des magasins						
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation					
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%					
	x	x	x	x	193,009	+	1.7	Épiceries - Boucheries	1	
	x	x	x	x	143,516	+	4.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2	
	x	x	x	x	11,924	+	5.4	Tous les autres magasins d'aliments	3	
77,471	+	1.2	-	-	77,471	+	1.2	Grands magasins	4	
	x	x	x	x	78,546	+	7.8	Magasins de marchandises diverses	5	
	x	x	x	x	75,331	+	1.6	Magasins généraux	6	
	x	x	x	x	34,947	+	16.5	Bazars	7	
	x	x	x	x	194,425	-	1.9	Concessionnaires d'automobiles	8	
	-	-	x	x	x	x		Vendeurs d'automobiles d'occasion	9	
	x	x	x	x	137,876	+	17.0	Stations-service	10	
	-	-	15,189	+	29.5	15,189	+	29.5	Garages	11
	-	-	28,406	+	22.3	28,406	+	21.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
	x	x	x	x	5,814	+	34.4	Magasins de vêtements pour hommes	13	
13,511	+	9.8	2,429	-	10.1	15,940	+	6.2	Magasins de vêtements pour dames	14
	x	x	x	x	34,504	+	4.8	Magasins de vêtements pour la famille	15	
	-	-	x	x	x	x		Magasins de chaussures spécialisées	16	
5,886	-	1.4	1,915	-	10.2	7,801	-	3.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
	-	-	4,900*	...		4,900*	...		Quincailleries	18
	-	-	14,142	+	11.8	14,142	+	11.8	Magasins de meubles	19
	-	-	2,100*	...		2,100*	...		Magasins d'appareils ménagers	20
	-	-	8,303	-	7.1	8,303	-	7.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
	x	x	x	x	64,738	+	15.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22	
	x	x	x	x	984	-	1.8	Librairies et papeteries	23	
	-	-	3,043	+	9.9	3,043	+	9.9	Fleuristes	24
	x	x	x	x	4,581	+	8.8	Bijouteries	25	
	x	x	x	x	4,657	-	15.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26	
1,981	+	20.1	2,252*	...		4,233*	-	7.2	Magasins d'accessoires personnels	27
47,568	+	10.2	35,824	-	3.8	83,392	+	3.7	Tous les autres magasins	28
441,577	+	3.3	810,669	+	6.6	1,252,246	+	5.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Prince Edward Island

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,123	+ 15.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,402	+ 25.4
3	All other food stores	-	-	433*	...	433*	...
4	Department stores	5,230	+ 8.7	-	-	5,230	+ 8.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,588	- 11.8
6	General stores	-	-	968	- 14.0	968	- 14.0
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	5,585	+ 11.0	5,585	+ 11.0
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	x	x
11	Garages	-	-	48*	...	48*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	210	+ 5.4
14	Women's clothing stores	176	+ 11.0	299*	...	475*	+ 34.1
15	Family clothing stores	x	x	x	x	72*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	107	+ 8.8	107	+ 8.8
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,536	+ 17.6
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	87	+ 0.6
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	194	+ 6.5	194	+ 6.5
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	231	+ 22.7
28	All other stores	x	x	x	x	4,039	+ 3.9
29	All stores	12,429	+ 10.8	22,183	+ 2.2	34,612	+ 5.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Île-du-Prince-Édouard

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	54,652	+ 12.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	14,872	+ 22.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	2,643*	...	2,643*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
39,896	+ 3.8	-	-	39,896	+ 3.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	12,191	- 6.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	9,250	- 12.8	9,250	- 12.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	44,959	- 18.2	44,959	- 18.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	897*	...	897*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,733	+ 19.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,642	+ 18.8	2,008	+ 15.5	3,649	+ 17.0	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,946*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	863*	...	863*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	13,053*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,015	+ 29.5	Bijouteries	25
-	-	1,604*	...	1,604*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,903	+ 13.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	37,614	+ 5.7	Tous les autres magasins	28
102,339	+ 6.7	193,769	- 3.5	296,108	- 0.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	60,287	+ 11.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,153	+ 4.2
3	All other food stores	x	x	x	x	2,656	+ 10.4
4	Department stores	22,345	+ 14.0	-	-	22,345	+ 14.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,645	+ 2.1
6	General stores	-	-	3,392	+ 1.4	3,392	+ 1.4
7	Variety stores	4,779	+ 5.1	782	+ 10.1	5,562	+ 5.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	37,893	+ 14.5	37,893	+ 14.5
9	Used car dealers	-	-	1,798*	...	1,798*	...
10	Service stations	499*	...	27,590	+ 31.9	28,089*	+ 30.2
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,066	+ 9.5
13	Men's clothing stores	1,093	+ 16.4	834	+ 5.3	1,928	+ 11.3
14	Women's clothing stores	2,929	+ 6.8	1,400	- 12.5	4,329	- 0.3
15	Family clothing stores	386*	...	2,804	+ 8.3	3,190*	- 8.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,512	+ 7.5
18	Hardware stores	-	-	2,837	+ 11.4	2,837	+ 11.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,465	+ 4.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	814	- 8.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,313	+ 12.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,055	+ 27.9	9,500	+ 15.0	12,556	+ 17.9
23	Book and stationery stores	337	+ 5.4	1,339	+ 19.7	1,676	+ 16.5
24	Florists	x	x	x	x	775	+ 11.6
25	Jewellery stores	1,284	+ 21.2	353	+ 11.2	1,637	+ 18.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,033	+ 16.9
27	Personal accessories stores	472	+ 6.7	1,959	- 12.6	2,430	- 9.4
28	All other stores	x	x	x	x	29,727	+ 16.6
29	All stores	111,245	+ 12.1	146,844	+ 13.8	258,089	+ 13.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins			Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation			
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%			
x	x	x	x	541,024	+ 7.6	Épiceries - Boucheries		1
x	x	x	x	88,244	+ 20.0	Épiceries, confiseries et articles divers		2
x	x	x	x	23,868	+ 7.6	Tous les autres magasins d'aliments		3
167,719	+ 4.9	-	-	167,719	+ 4.9	Grands magasins		4
x	x	x	x	81,800	+ 4.5	Magasins de marchandises diverses		5
-	-	29,419	+ 1.0	29,419	+ 1.0	Magasins généraux		6
37,381	+ 2.8	6,372	+ 10.3	43,753	+ 3.8	Bazars		7
-	-	333,104	- 7.5	333,104	- 7.5	Concessionnaires d'automobiles		8
-	-	13,941*	...	13,941*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion		9
4,567	- 12.7	215,694	+ 20.8	220,260	+ 19.8	Stations-service		10
-	-	x	x	x	x	Garages		11
x	x	x	x	51,998	+ 8.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles		12
8,027	+ 10.5	7,688	- 9.4	15,715	- 0.2	Magasins de vêtements pour hommes		13
24,106	+ 7.4	12,567	- 4.6	36,673	+ 2.9	Magasins de vêtements pour dames		14
7,863	+ 15.9	26,090	+ 7.0	33,953	+ 8.9	Magasins de vêtements pour la famille		15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées		16
x	x	x	x	11,832	+ 2.4	Magasins de chaussures pour la famille		17
-	-	22,497	+ 3.7	22,497	+ 3.7	Quincailleries		18
x	x	x	x	13,549	- 12.9	Magasins de meubles		19
x	x	x	x	6,632	- 6.3	Magasins d'appareils ménagers		20
x	x	x	x	18,232	- 4.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..		21
24,549	+ 20.6	86,520	+ 26.5	111,069	+ 25.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..		22
2,734	+ 20.3	10,611	+ 8.4	13,345	+ 10.6	Librairies et papeteries		23
x	x	x	x	7,546	+ 12.8	Fleuristes		24
10,858	+ 11.8	3,318	+ 14.7	14,176	+ 12.5	Bijouteries		25
x	x	x	x	10,215	+ 10.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires		26
4,220	+ 13.3	15,461	- 3.6	19,681	- 0.4	Magasins d'accessoires personnels		27
x	x	x	x	253,091	+ 11.0	Tous les autres magasins		28
934,979	+ 8.4	1,265,735	+ 4.6	2,200,714	+ 6.2	Ensemble des magasins		29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	39,482	+ 9.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,544	+ 7.8
3	All other food stores	x	x	x	x	5,483	+ 31.9
4	Department stores	17,601	+ 3.5	-	-	17,601	+ 3.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,666	+ 4.6
6	General stores	-	-	5,938	+ 6.2	5,938	+ 6.2
7	Variety stores	5,498	+ 4.9	743	- 1.7	6,241	+ 4.1
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	30,419	- 5.2
9	Used car dealers	-	-	821*	...	821*	...
10	Service stations	x	x	x	x	21,220	+ 0.6
11	Garages	-	-	1,983*	...	1,983*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,005	+ 20.6
13	Men's clothing stores	874	+ 25.5	844	+ 11.0	1,718	+ 17.9
14	Women's clothing stores	2,659	+ 6.8	955	+ 18.0	3,613	+ 9.5
15	Family clothing stores	902*	...	1,361	- 16.2	2,263*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	83	+ 4.6
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,681	+ 4.9
18	Hardware stores	-	-	2,205*	...	2,205*	...
19	Household furniture stores	x	x	x	x	4,199	+ 31.5
20	Household appliance stores	-	-	1,287*	...	1,287*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	171	+ 5.6	171	+ 5.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	803	+ 23.0	8,894	+ 17.9	9,697	+ 18.3
23	Book and stationery stores	278	+ 1.4	261*	...	539*	...
24	Florists	-	-	595	+ 6.0	595	+ 6.0
25	Jewellery stores	794	+ 11.0	421	- 2.1	1,215	+ 6.1
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,663	+ 26.0	1,663	+ 26.0
27	Personal accessories stores	249	- 12.7	669	- 4.6	918	- 6.9
28	All other stores	x	x	x	x	20,579	+ 13.6
29	All stores	83,314	+ 8.5	121,516	+ 6.8	204,829	+ 7.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouveau-Brunswick

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	338,684	+ 7.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	105,940	+ 12.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	41,960	+ 35.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
136,738	+ 3.9	-	-	136,738	+ 3.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	44,274	+ 5.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	49,796	+ 8.9	49,796	+ 8.9	Magasins généraux	6
41,473	+ 1.6	6,453	- 3.4	47,925	+ 0.8	Bazars	7
x	x	x	x	285,598	- 18.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,547*	...	7,547*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	191,728	+ 9.6	Stations-service	10
-	-	12,328	+ 27.7	12,328	+ 27.7	Garages	11
x	x	x	x	42,370	+ 12.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,051	+ 28.1	7,332	+ 5.0	13,383	+ 14.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
20,820	+ 9.1	7,335	+ 13.3	28,155	+ 10.2	Magasins de vêtements pour dames	14
9,900	+ 6.2	11,451	- 20.4	21,351	- 9.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	610	+ 0.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	12,223	- 1.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	16,465	+ 27.1	16,465	+ 27.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	27,660	- 0.4	Magasins de meubles	19
-	-	6,555*	...	6,555*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	1,433	+ 1.7	1,433	+ 1.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
6,639	+ 14.1	80,189	+ 28.0	86,828	+ 26.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,139	+ 18.3	3,377*	...	5,517*	- 12.0	Librairies et papeteries	23
-	-	6,362	+ 9.5	6,362	+ 9.5	Fleuristes	24
7,097	+ 6.7	3,825	- 2.5	10,922	+ 3.3	Bijouteries	25
-	-	19,177	+ 0.1	19,177	+ 0.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,492	+ 3.4	6,675	+ 21.4	9,167	+ 15.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	172,477	+ 6.2	Tous les autres magasins	28
696,481	+ 5.0	1,046,693	+ 2.6	1,743,174	+ 3.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	425,137	+ 6.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	139,834	+ 9.1
3	All other food stores	2,165	- 3.7	53,298	+ 7.5	55,463	+ 7.0
4	Department stores	148,399	+ 1.0	-	-	148,399	+ 1.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	26,101	- 7.6
6	General stores	x	x	x	x	24,269	+ 4.0
7	Variety stores	20,885	+ 3.4	3,935	- 4.0	24,820	+ 2.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	255,451	- 0.6	255,451	- 0.6
9	Used car dealers	-	-	17,133*	...	17,133*	...
10	Service stations	28,555	+ 6.8	169,610	+ 24.4	198,165	+ 21.6
11	Garages	-	-	57,616	+ 16.2	57,616	+ 16.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	35,425	- 9.1
13	Men's clothing stores	6,204	- 6.4	14,315	- 15.2	20,520	- 12.7
14	Women's clothing stores	19,531	- 2.6	31,831	+ 19.2	51,361	+ 9.8
15	Family clothing stores	17,446	+ 4.4	26,611	+ 14.7	44,057	+ 10.4
16	Specialty shoe stores	2,224	- 8.5	1,853	- 3.6	4,077	- 6.4
17	Family shoe stores	22,440	+ 5.4	7,042	- 13.8	29,482	+ 0.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	28,658	+ 3.6
19	Household furniture stores	3,458	- 3.6	32,060	+ 1.9	35,518	+ 1.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,433	+ 17.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	12,271	- 6.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,764*	...	51,227	+ 21.1	59,991*	+ 29.4
23	Book and stationery stores	4,806	+ 0.1	8,959	+ 3.1	13,765	+ 2.0
24	Florists	x	x	x	x	5,417	- 4.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,069	- 5.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	27,347	+ 13.6
27	Personal accessories stores	4,078	+ 11.7	24,981	- 4.1	29,059	- 2.1
28	All other stores	90,504	+ 15.6	108,343	+ 0.3	198,847	+ 6.7
29	All stores	623,663	+ 5.8	1,359,020	+ 6.8	1,982,684	+ 6.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Québec
January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	3,763,983	+ 5.8	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,250,176	+ 9.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
20,895	+ 2.6	453,879	+ 11.8	474,774	+ 11.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,181,075	- 2.2	-	-	1,181,075	- 2.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	215,852	- 6.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	198,097	+ 9.6	Magasins généraux	6
169,038	+ 2.8	36,599	- 2.5	205,637	+ 1.8	Bazars	7
-	-	2,331,145	- 17.1	2,331,145	- 17.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	132,555	- 9.2	132,555	- 9.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
248,550	+ 18.1	1,447,297	+ 27.7	1,695,847	+ 26.2	Stations-service	10
-	-	513,387	+ 16.6	513,387	+ 16.6	Garages	11
x	x	x	x	327,481	- 4.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
55,510	+ 3.5	144,834	- 10.6	200,344	- 7.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
155,660	+ 6.5	206,855	+ 4.4	362,515	+ 5.3	Magasins de vêtements pour dames	14
122,842	+ 3.7	182,876	+ 8.0	305,718	+ 6.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
15,883	- 1.6	14,177	+ 6.4	30,059	+ 2.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
154,844	+ 5.7	52,408	- 6.3	207,252	+ 2.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	235,166	+ 0.3	Quincailleries	18
28,760	- 8.1	264,949	- 9.5	293,709	- 9.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	49,291	+ 25.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	96,402	- 14.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
55,303	-	423,128	+ 11.0	478,431*	+ 15.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
34,059	+ 2.9	59,613	+ 3.7	93,672	+ 3.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	56,684	- 3.7	Fleuristes	24
x	x	x	x	75,090	- 4.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	292,352	+ 12.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
33,587	+ 9.2	231,981	+ 3.5	265,568	+ 4.2	Magasins d'accessoires personnels	27
743,925	+ 12.7	906,120	+ 0.9	1,650,045	+ 5.9	Tous les autres magasins	28
5,180,849	+ 3.5	11,801,457	+ 2.3	16,982,306	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	230,182	+ 3.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	49,791	+ 7.2
3	All other food stores	1,418	- 5.3	27,527	+ 28.5	28,945	+ 26.3
4	Department stores	91,348	- 1.7	-	-	91,348	- 1.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,360	- 11.7
6	General stores	-	-	209*	...	209*	...
7	Variety stores	6,012	+ 1.5	2,113	+ 9.4	8,125	+ 3.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	119,310	+ 7.1	119,310	+ 7.1
9	Used car dealers	-	-	7,989	+ 27.6	7,989	+ 27.6
10	Service stations	20,267	+ 7.5	69,614	+ 26.7	89,880	+ 21.8
11	Garages	-	-	12,137*	...	12,137*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	10,341	- 12.3
13	Men's clothing stores	4,064	- 6.2	6,328	+ 12.0	10,392	+ 4.0
14	Women's clothing stores	9,687	- 3.9	10,759	+ 17.8	20,446	+ 6.3
15	Family clothing stores	11,235	+ 4.1	7,845	+ 12.5	19,079	+ 7.4
16	Specialty shoe stores	1,602	- 7.8	1,245	+ 1.2	2,847	- 4.0
17	Family shoe stores	12,002	+ 4.6	2,830	- 7.1	14,831	+ 2.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	16,339	+ 5.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	12,709	- 7.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,875	+ 11.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,844	- 14.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	33,896	+ 29.7
23	Book and stationery stores	3,161	- 4.3	5,315	- 1.2	8,476	- 2.4
24	Florists	x	x	x	x	2,316	- 13.9
25	Jewellery stores	x	x	x	x	4,796	+ 2.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	12,800	+ 19.2
27	Personal accessories stores	3,018	+ 9.4	10,148	- 1.5	13,166	+ 0.7
28	All other stores	63,760	+ 16.2	51,121	- 6.0	114,881	+ 5.1
29	All stores	369,255	+ 4.0	580,056	+ 8.7	949,311	+ 6.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,091,068	+ 9.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	441,681	+ 7.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
14,131	+ 6.4	223,817	+ 11.8	237,948	+ 11.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
711,336	- 3.8	-	-	711,336	- 3.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	58,061	+ 2.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,438	- 19.5	2,438	- 19.5	Magasins généraux	6
47,359	- 1.2	21,730	+ 26.2	69,089	+ 6.0	Bazars	7
-	-	1,089,977	- 12.5	1,089,977	- 12.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	60,818	- 19.8	60,818	- 19.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
176,892	+ 18.0	570,185	+ 27.0	747,077	+ 24.8	Stations-service	10
-	-	101,954	+ 20.4	101,954	+ 20.4	Garages	11
x	x	x	x	97,289	- 8.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
37,728	+ 0.8	55,326	+ 3.4	93,054	+ 2.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
78,677	+ 1.3	76,662	+ 7.7	155,339	+ 4.4	Magasins de vêtements pour dames	14
79,598	+ 6.1	52,706	+ 1.2	132,304	+ 4.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
10,994	- 4.3	9,438	+ 21.7	20,432	+ 6.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
83,684	+ 4.8	20,129	- 9.9	103,813	+ 1.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	129,245	+ 2.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	118,660	- 10.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	12,719	+ 2.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	40,475	- 8.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	259,984	+ 11.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
23,989	- 1.5	34,042	- 0.6	58,031	- 0.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	23,429	- 6.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	41,511	- 2.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	117,444	+ 18.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
24,681	+ 6.2	94,625	+ 5.4	119,305	+ 5.5	Magasins d'accessoires personnels	27
523,526	+ 13.4	450,117	- 0.8	973,643	+ 6.3	Tous les autres magasins	28
3,083,580	+ 3.2	5,024,546	+ 4.4	8,108,126	+ 4.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	477,599	+ 7.7	134,643	+ 25.0	612,242	+ 11.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	70,487	+ 21.3	79,802	+ 16.7	150,289	+ 18.8
3	All other food stores	3,959	- 5.7	56,007	+ 28.4	59,966	+ 25.4
4	Department stores	305,188	+ 1.0	-	-	305,188	+ 1.0
5	General merchandise stores	48,974	+ 5.5	10,527	+ 5.5	59,502	+ 5.5
6	General stores	x	x	x	x	17,013	- 4.3
7	Variety stores	21,336	- 1.4	5,945	+ 11.1	27,281	+ 1.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	433,393	+ 2.8	433,393	+ 2.8
9	Used car dealers	-	-	18,526	+ 35.3	18,526	+ 35.3
10	Service stations	90,641	+ 12.0	202,094	+ 10.2	292,735	+ 10.8
11	Garages	x	x	x	x	40,603	- 1.0
12	Automotive parts and accessories stores	4,127	- 13.9	68,643	+ 6.8	72,770	+ 5.3
13	Men's clothing stores	15,798	+ 5.5	14,138	- 18.9	29,937	- 7.6
14	Women's clothing stores	37,108	- 6.4	24,841	+ 0.8	61,949	- 3.6
15	Family clothing stores	20,226*	...	13,136	+ 22.7	33,362*	- 8.1
16	Specialty shoe stores	2,125	- 4.5	3,929	+ 5.7	6,054	+ 1.9
17	Family shoe stores	19,777	- 2.4	8,319	- 3.0	28,096	- 2.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	20,273	+ 8.8
19	Household furniture stores	8,981	- 12.5	25,100	- 0.9	34,081	- 4.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	13,691	- 12.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,046*	...	6,188*	...	11,233*	- 1.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	30,832	+ 16.4	87,403	+ 18.0	118,236	+ 17.6
23	Book and stationery stores	7,458	- 3.4	7,634	+ 12.6	15,091	+ 4.0
24	Florists	x	x	x	x	12,200	- 0.5
25	Jewellery stores	10,527	+ 5.6	11,455	- 0.9	21,982	+ 2.1
26	Sporting goods and accessories stores	5,674	+ 18.8	23,878	+ 28.1	29,552	+ 26.2
27	Personal accessories stores	20,466	+ 22.9	27,339	+ 5.9	47,806	+ 12.6
28	All other stores	233,626	+ 15.5	163,555	+ 10.2	397,181	+ 13.3
29	All stores	1,448,397	+ 7.0	1,521,835	+ 8.8	2,970,231	+ 7.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
4,317,825	+ 4.9	1,132,479	+ 21.9	5,450,304	+ 8.0	Épiceries - Boucheries	1
601,255	+ 21.3	718,689	+ 19.2	1,319,944	+ 20.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
39,013	+ 0.1	464,719	+ 25.0	503,732	+ 22.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,343,823	- 0.5	-	-	2,343,823	- 0.5	Grands magasins	4
406,480	+ 14.2	75,414	+ 5.4	481,894	+ 12.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	140,083	- 4.4	Magasins généraux	6
180,016	- 0.4	46,807	+ 1.8	226,823	--	Bazars	7
-	-	3,927,895	- 6.6	3,927,895	- 6.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	157,382	+ 13.3	157,382	+ 13.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
765,902	+ 17.0	1,690,237	+ 7.2	2,456,139	+ 10.1	Stations-service	10
x	x	x	x	379,252	+ 9.1	Garages	11
37,013	- 17.3	629,291	+ 12.8	666,304	+ 10.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
123,530	+ 23.0	137,175	- 7.6	260,705	+ 4.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
290,180	+ 5.7	189,661	+ 1.5	479,841	+ 4.0	Magasins de vêtements pour dames	14
148,395	- 14.5	104,179	+ 23.5	252,574	- 2.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
18,071	+ 13.8	25,158	+ 11.6	43,229	+ 12.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
155,753	+ 6.6	60,249	+ 0.7	216,002	+ 4.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	180,507	+ 9.5	Quincailleries	18
80,579	...	207,641*	...	288,219*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	110,462	- 8.7	Magasins d'appareils ménagers	20
40,302	+ 5.6	49,573*	...	89,875*	- 19.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
268,146	+ 18.6	736,363	+ 15.7	1,004,510	+ 16.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
62,626	+ 7.8	59,030	+ 4.8	121,656	+ 6.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	122,361	+ 8.1	Fleuristes	24
90,594	+ 6.7	104,420	+ 3.5	195,014	+ 5.0	Bijouteries	25
50,062	+ 14.5	224,172	+ 13.8	274,234	+ 13.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
153,748	+ 11.7	240,580	+ 10.8	394,328	+ 11.2	Magasins d'accessoires personnels	27
1,908,730	+ 13.8	1,323,777	+ 2.1	3,232,507	+ 8.7	Tous les autres magasins	28
12,147,248	+ 6.6	13,172,352	+ 3.8	25,319,601	+ 5.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	176,888	+ 5.6	34,339*	...	211,227*	+ 11.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	20,921*	...	25,025	- 7.5	45,946*	+ 11.6
3	All other food stores	2,819	+ 0.1	29,840*	...	32,659*	+ 32.7
4	Department stores	126,920	--	-	-	126,920	--
5	General merchandise stores	17,070	- 2.7	2,710	- 7.2	19,780	- 3.4
6	General stores	-	-	492*	...	492*	...
7	Variety stores	4,419	+ 0.3	869	+ 1.0	5,288	+ 0.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	160,278	+ 3.5	160,278	+ 3.5
9	Used car dealers	-	-	3,193	+ 4.2	3,193	+ 4.2
10	Service stations	36,415	+ 6.3	57,576	+ 13.5	93,991	+ 10.6
11	Garages	x	x	x	x	13,072	- 4.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	19,469	+ 0.4
13	Men's clothing stores	8,321	+ 5.7	6,713	- 20.1	15,034	- 7.5
14	Women's clothing stores	17,184	- 5.9	10,171	- 11.3	27,356	- 8.0
15	Family clothing stores	11,420	- 7.5	1,891*	...	13,311*	- 12.2
16	Specialty shoe stores	1,401	- 17.4	2,207	- 1.3	3,607	- 8.2
17	Family shoe stores	9,287	- 0.5	4,267	+ 1.0	13,554	--
18	Hardware stores	-	-	6,368	- 7.6	6,368	- 7.6
19	Household furniture stores	5,000	- 18.5	5,686*	...	10,685*	- 19.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,319	- 3.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,327	+ 12.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,175	+ 8.8	37,396	+ 17.5	46,571	+ 15.7
23	Book and stationery stores	3,912	- 5.6	3,853	- 0.2	7,765	- 3.0
24	Florists	x	x	x	x	4,669	- 9.2
25	Jewellery stores	4,357	+ 6.9	4,249	+ 0.5	8,607	+ 3.6
26	Sporting goods and accessories stores	3,185	+ 24.9	9,611	- 5.5	12,796	+ 0.5
27	Personal accessories stores	11,268	+ 24.6	14,055	+ 13.1	25,323	+ 17.9
28	All other stores	79,584	+ 12.1	58,449	- 7.2	138,034	+ 3.0
29	All stores	555,452	+ 5.5	522,189	+ 4.9	1,077,641	+ 5.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores		Independent stores		All stores			Kind of business Genre de commerce	No			
Magasins à succursales		Magasins indépendants		Ensemble des magasins							
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation						
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%						
1,616,021	+ 3.9	258,320	+ 34.8	1,874,342	+ 7.3	Épiceries - Boucheries	1				
163,290	+ 22.8	282,422	+ 21.2	445,712	+ 21.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2				
26,617	+ 1.2	238,724	+ 25.1	265,340	+ 22.2	Tous les autres magasins d'aliments	3				
943,868	- 2.4	-	-	943,868	- 2.4	Grands magasins	4				
133,665	+ 12.3	23,123	- 4.8	156,788	+ 9.4	Magasins de marchandises diverses	5				
-	-	3,094*	...	3,094*	...	Magasins généraux	6				
37,877	- 1.2	7,185	- 4.8	45,062	- 1.8	Bazars	7				
-	-	1,470,233	- 5.8	1,470,233	- 5.8	Concessionnaires d'automobiles	8				
-	-	24,648	+ 1.2	24,648	+ 1.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9				
314,604	+ 15.1	456,536	+ 7.8	771,139	+ 10.6	Stations-service	10				
x	x	x	x	140,332	+ 25.3	Garages	11				
x	x	x	x	189,368	+ 7.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12				
64,566	+ 20.0	71,132	- 2.5	135,698	+ 7.0	Magasins de vêtements pour hommes	13				
132,369	+ 4.7	82,016	- 2.2	214,385	+ 1.9	Magasins de vêtements pour dames	14				
78,035	- 7.9	21,819	+ 9.7	99,854	- 4.5	Magasins de vêtements pour la famille	15				
12,869	+ 5.5	15,598	+ 3.5	28,466	+ 4.4	Magasins de chaussures spécialisées	16				
74,718	+ 12.3	27,255	- 4.7	101,973	+ 7.2	Magasins de chaussures pour la famille	17				
-	-	56,635	- 2.3	56,635	- 2.9	Quincailleries	18				
45,442	...	42,871*	...	88,313*	...	Magasins de meubles	19				
x	x	x	x	48,528	- 9.2	Magasins d'appareils ménagers	20				
x	x	x	x	42,421	- 16.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21				
86,997	+ 18.0	318,187	+ 12.5	405,184	+ 13.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22				
33,857	+ 6.1	31,374	- 5.3	65,231	+ 0.3	Librairies et papeteries	23				
x	x	x	x	48,225	+ 7.8	Fleuristes	24				
37,987	+ 6.2	41,937	+ 10.6	79,924	+ 8.5	Bijouteries	25				
27,797	+ 11.6	96,134	- 12.1	123,931	- 7.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26				
87,906	+ 14.6	126,686	+ 16.4	214,592	+ 15.7	Magasins d'accessoires personnels	27				
658,364	+ 13.1	525,532	- 6.2	1,183,896	+ 3.6	Tous les autres magasins	28				
4,626,898	+ 5.3	4,640,284	+ 2.2	9,267,182	+ 3.7	Ensemble des magasins	29				

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	49,380	+ 21.2	13,831	- 1.9	63,211	+ 15.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,610	+ 7.2	10,157	+ 6.1	15,767	+ 6.4
3	All other food stores	x	x	x	x	4,496	+ 9.1
4	Department stores	46,588	+ 4.3	-	-	46,588	+ 4.3
5	General merchandise stores	5,337	- 0.2	342*	...	5,679*	+ 2.8
6	General stores	x	x	x	x	16,695	+ 2.8
7	Variety stores	2,457	+ 5.3	253	+ 15.3	2,710	+ 6.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	56,427	- 4.4	56,427	- 4.4
9	Used car dealers	-	-	985	- 19.7	985	- 19.7
10	Service stations	5,835	+ 18.2	17,071	+ 3.7	22,906	+ 7.1
11	Garages	-	-	2,033	+ 30.8	2,033	+ 30.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,971	+ 6.9
13	Men's clothing stores	1,468	+ 1.0	833	+ 11.5	2,301	+ 4.6
14	Women's clothing stores	4,301	+ 4.2	1,113	- 1.6	5,414	+ 3.0
15	Family clothing stores	2,508	- 15.1	1,310	- 11.3	3,819	- 13.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	159	+ 5.5
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,126	- 4.1
18	Hardware stores	-	-	1,956	+ 7.7	1,956	+ 7.7
19	Household furniture stores	-	-	3,667	- 13.6	3,667	- 13.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	582*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,170	+ 22.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,052	+ 27.9	9,664	+ 2.5	11,716	+ 6.2
23	Book and stationery stores	533	+ 7.4	364	+ 30.8	897	+ 15.8
24	Florists	-	-	915	- 2.8	915	- 2.8
25	Jewellery stores	1,142	+ 22.2	1,715	+ 3.9	2,857	+ 10.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,728	+ 21.8
27	Personal accessories stores	851	+ 4.0	1,886	+ 26.6	2,737	+ 18.6
28	All other stores	14,065	+ 12.2	19,387	+ 0.2	33,452	+ 4.9
29	All stores	151,048	+ 10.5	169,916	+ 0.3	320,964	+ 4.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins			Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation			
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%			
432,101	+ 12.6	126,207	- 2.5	558,308	+ 8.8	Épiceries - Boucheries.....		1
55,359	+ 26.6	95,448	+ 17.7	150,807	+ 20.8	Épiceries, confiseries et articles divers		2
x	x	x	x	37,669	+ 15.2	Tous les autres magasins d'aliments.....		3
351,678	+ 3.1	-	-	351,678	+ 3.1	Grands magasins		4
45,372	+ 3.9	2,532*	...	47,904*	+ 6.5	Magasins de marchandises diverses		5
x	x	x	x	134,016	+ 5.0	Magasins généraux		6
21,333	+ 2.7	2,481	+ 31.0	23,814	+ 5.1	Bazars		7
-	-	495,613	+ 2.2	495,613	+ 2.2	Concessionnaires d'automobiles		8
-	-	8,660	+ 6.7	8,660	+ 6.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion		9
50,282	+ 26.4	141,640	+ 12.7	191,922	+ 16.0	Stations-service		10
-	-	17,054	+ 9.3	17,054	+ 9.3	Garages		11
x	x	x	x	42,658	+ 10.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles		12
11,898	+ 17.0	8,320	+ 16.7	20,218	+ 16.9	Magasins de vêtements pour hommes		13
34,516	+ 12.1	8,994	+ 9.3	43,510	+ 11.5	Magasins de vêtements pour dames		14
22,019	+ 3.9	11,934	- 2.0	33,953	+ 1.7	Magasins de vêtements pour la famille		15
x	x	x	x	1,304	+ 0.6	Magasins de chaussures spécialisées		16
x	x	x	x	17,291	+ 2.1	Magasins de chaussures pour la famille		17
-	-	15,414	- 2.2	15,414	- 2.2	Quincailleries		18
-	-	29,930	+ 6.1	29,930	+ 6.1	Magasins de meubles		19
x	x	x	x	4,868	- 18.4	Magasins d'appareils ménagers		20
x	x	x	x	22,488	+ 1.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..		21
15,968	+ 13.3	80,271	+ 4.9	96,239	+ 6.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..		22
4,443	+ 11.0	2,932	+ 19.5	7,375	+ 14.2	Librairies et papeteries		23
-	-	9,032	+ 4.0	9,032	+ 4.0	Fleuristes		24
9,609	+ 11.0	14,568	- 0.9	24,176	+ 3.4	Bijouteries		25
x	x	x	x	26,969*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires		26
7,752	+ 8.6	17,103	+ 25.9	24,855	+ 19.9	Magasins d'accessoires personnels		27
126,674	+ 14.0	181,595	+ 4.5	308,269	+ 8.2	Tous les autres magasins		28
1,257,922	+ 9.8	1,488,073	+ 5.7	2,745,995	+ 7.5	Ensemble des magasins		29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	42,697	+ 16.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,056	+ 7.7
3	All other food stores	x	x	x	x	2,942	--
4	Department stores	42,384	+ 4.2	-	-	42,384	+ 4.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,439	- 17.7
6	General stores	-	-	596	+ 19.8	596	+ 19.8
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	33,069	+ 6.4	33,069	+ 6.4
9	Used car dealers	-	-	605	+ 26.7	605	+ 26.7
10	Service stations	x	x	x	x	16,375	+ 24.0
11	Garages	-	-	769*	...	769*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,502	+ 9.4
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,654	+ 4.4
14	Women's clothing stores	3,972	+ 8.0	640	- 11.2	4,613	+ 4.9
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,933	- 6.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,757	+ 1.0
18	Hardware stores	-	-	314	+ 2.4	314	+ 2.4
19	Household furniture stores	-	-	2,361*	...	2,361*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	168	- 4.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,356*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	8,572	+ 3.8
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	672	+ 8.5
24	Florists	-	-	560	- 7.5	560	- 7.5
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,239	+ 8.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,304*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	2,341	+ 19.0
28	All other stores	10,961	+ 15.0	10,793	+ 2.6	21,753	+ 8.5
29	All stores	120,535	+ 11.4	87,516	+ 6.2	208,052	+ 9.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores		Independent stores		All stores			Kind of business Genre de commerce	No			
Magasins à succursales		Magasins indépendants		Ensemble des magasins							
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation						
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%						
x	x	x	x	379,813	+ 10.3	Épiceries - Boucheries		1			
x	x	x	x	94,994	+ 20.4	Épiceries, confiseries et articles divers		2			
x	x	x	x	25,923	+ 7.1	Tous les autres magasins d'aliments		3			
318,828	+ 3.5	-	-	318,828	+ 3.5	Grands magasins		4			
x	x	x	x	13,053	+ 7.7	Magasins de marchandises diverses		5			
-	-	3,322*	...	3,322*	...	Magasins généraux		6			
x	x	x	x	x	x	Bazars		7			
-	-	296,012	+ 14.9	296,012	+ 14.9	Concessionnaires d'automobiles		8			
-	-	4,465	+ 3.7	4,465	+ 3.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion		9			
x	x	x	x	140,943	+ 29.8	Stations-service		10			
-	-	6,745*	...	6,745*	...	Garages		11			
x	x	x	x	30,790	+ 16.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles		12			
x	x	x	x	14,225	+ 26.8	Magasins de vêtements pour hommes		13			
29,973	+ 12.4	5,004	- 2.0	34,977	+ 10.1	Magasins de vêtements pour dames		14			
x	x	x	x	16,473	+ 11.8	Magasins de vêtements pour la famille		15			
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées		16			
x	x	x	x	14,211	+ 7.7	Magasins de chaussures pour la famille		17			
-	-	2,506	- 2.5	2,506	- 2.5	Quincailleries		18			
-	-	18,707	- 7.9	18,707	- 7.9	Magasins de meubles		19			
x	x	x	x	1,364	- 9.9	Magasins d'appareils ménagers		20			
x	x	x	x	15,143	+ 16.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires		21			
x	x	x	x	69,717	+ 4.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté		22			
x	x	x	x	5,698	+ 10.6	Librairies et papeteries		23			
-	-	5,802	+ 14.2	5,802	+ 14.2	Fleuristes		24			
x	x	x	x	19,374	+ 2.3	Bijouteries		25			
x	x	x	x	12,536*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires		26			
x	x	x	x	20,618	+ 17.9	Magasins d'accessoires personnels		27			
96,832	+ 14.9	94,317	+ 4.8	191,150	+ 9.7	Tous les autres magasins		28			
997,915	+ 10.6	768,431	+ 12.6	1,766,347	+ 11.5	Ensemble des magasins		29			

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	56,102	+ 8.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,849	+ 8.6
3	All other food stores	x	x	x	x	2,686	- 7.3
4	Department stores	25,635	+ 13.2	-	-	25,635	+ 13.2
5	General merchandise stores	12,932	+ 0.9	2,808	+ 10.4	15,740	+ 2.5
6	General stores	9,919	+ 22.4	13,076	+ 5.8	22,995	+ 12.4
7	Variety stores	2,799	+ 2.7	554	- 13.2	3,353	- 0.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	76,354	- 6.5	76,354	- 6.5
9	Used car dealers	-	-	504*	...	504*	...
10	Service stations	2,483	- 8.7	18,152	- 20.7	20,635	- 19.4
11	Garages	-	-	2,182	- 6.7	2,182	- 6.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,982	- 7.5
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,295	- 2.3
14	Women's clothing stores	3,227	+ 11.1	2,868	- 0.8	6,094	+ 5.1
15	Family clothing stores	2,591	- 15.3	2,038*	...	4,629*	+ 3.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	578*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,864	- 8.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,703	+ 15.1
19	Household furniture stores	-	-	5,873	- 18.1	5,873	- 18.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,394	- 3.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,115*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,986	+ 14.4	8,012	+ 28.8	12,998	+ 22.9
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	856	- 12.5
24	Florists	x	x	x	x	841*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,884	- 10.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,187*	...
27	Personal accessories stores	220	+ 4.9	2,139	+ 12.5	2,359	+ 11.8
28	All other stores	20,242	+ 35.6	21,683	+ 8.6	41,925	+ 20.1
29	All stores	131,472	+ 13.4	214,142	- 1.5	345,614	+ 3.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins			Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation			
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%			
x	x	x	x	491,195	+ 7.3	Épiceries - Boucheries		1
x	x	x	x	103,145	+ 18.4	Épiceries, confiseries et articles divers		2
x	x	x	x	23,485	+ 15.7	Tous les autres magasins d'aliments		3
191,195	+ 0.8	-	-	191,195	+ 0.8	Grands magasins		4
108,438	--	22,868	+ 11.3	131,305	+ 1.7	Magasins de marchandises diverses		5
72,155	+ 9.3	107,146	+ 3.9	179,301	+ 6.0	Magasins généraux		6
24,890	+ 3.1	5,176	- 11.8	30,066	+ 0.2	Bazars		7
-	-	654,631	- 3.3	654,631	- 3.3	Concessionnaires d'automobiles		8
-	-	2,644	+ 6.8	2,644	+ 6.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion		9
22,270	- 3.4	171,379	+ 1.5	193,649	+ 0.9	Stations-service		10
-	-	19,668	+ 33.8	19,668	+ 33.8	Garages		11
x	x	x	x	64,171	+ 13.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles		12
x	x	x	x	23,256	+ 4.8	Magasins de vêtements pour hommes		13
26,985	+ 17.8	25,316	+ 11.3	52,301	+ 14.6	Magasins de vêtements pour dames		14
23,542	+ 10.1	17,585	+ 30.0	41,128	+ 17.8	Magasins de vêtements pour la famille		15
x	x	x	x	4,321*	...	Magasins de chaussures spécialisées		16
x	x	x	x	16,560	+ 9.4	Magasins de chaussures pour la famille		17
x	x	x	x	31,231	+ 34.0	Quincailleries		18
-	-	42,244	- 12.2	42,244	- 12.2	Magasins de meubles		19
x	x	x	x	10,627	- 2.6	Magasins d'appareils ménagers		20
x	x	x	x	19,045*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..		21
42,871	+ 16.6	69,414	+ 19.3	112,285	+ 18.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..		22
x	x	x	x	7,117	- 1.5	Librairies et papeteries		23
x	x	x	x	8,762*	...	Fleuristes		24
x	x	x	x	26,688	+ 2.4	Bijouteries		25
x	x	x	x	64,314	+ 11.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires		26
1,944	...	21,377	+ 6.0	23,321*	+ 8.0	Magasins d'accessoires personnels		27
157,828	+ 17.2	188,333	+ 13.0	346,161	+ 14.9	Tous les autres magasins		28
1,075,785	+ 8.5	1,838,031	+ 3.3	2,913,815	+ 5.1	Ensemble des magasins		29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	147,224	+ 9.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	39,758	+ 8.8
3	All other food stores	602	+ 3.2	6,798	- 8.3	7,400	- 7.4
4	Department stores	125,582	+ 0.2	-	-	125,582	+ 0.2
5	General merchandise stores	14,990	- 3.1	5,025	+ 29.1	20,015	+ 3.3
6	General stores	x	x	x	x	49,966	+ 27.8
7	Variety stores	4,159	+ 1.5	1,467	- 0.9	5,626	+ 0.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	157,087	- 21.9	157,087	- 21.9
9	Used car dealers	-	-	858*	...	858*	...
10	Service stations	11,200	+ 8.2	44,362	- 11.4	55,563	- 8.0
11	Garages	-	-	5,847	- 7.7	5,847	- 7.7
12	Automotive parts and accessories stores	2,425	+ 29.2	18,828	+ 13.8	21,253	+ 15.3
13	Men's clothing stores	4,298	+ 1.0	10,333	+ 7.2	14,631	+ 5.3
14	Women's clothing stores	11,881	- 4.7	4,851	- 10.3	16,732	- 6.4
15	Family clothing stores	7,259	- 17.9	3,700	- 16.4	10,959	- 17.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	646	+ 29.3
17	Family shoe stores	x	x	x	x	6,712	+ 4.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,027	- 1.3
19	Household furniture stores	2,870	- 9.1	5,450*	...	8,320*	- 19.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,981	+ 33.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,395*	...	2,849	- 6.2	4,245*	- 14.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,128	+ 26.4	27,415	+ 29.2	35,543	+ 28.5
23	Book and stationery stores	1,763	+ 11.9	1,226	- 6.3	2,989	+ 3.6
24	Florists	x	x	x	x	3,418	+ 7.2
25	Jewellery stores	3,936	- 3.7	2,690	+ 10.0	6,626	+ 1.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,656	- 2.5
27	Personal accessories stores	4,235	- 2.0	4,651	- 6.7	8,886	- 4.5
28	All other stores	65,369	+ 12.3	46,641	- 12.0	112,011	+ 0.7
29	All stores	437,130	+ 7.2	453,429	- 9.2	890,559	- 1.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,302,848	+ 10.3	Épiceries - Boucheries.....	1
x	x	x	x	329,140	+ 13.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
5,183	- 2.0	62,211	+ 0.7	67,394	+ 0.4	Tous les autres magasins d'aliments.....	3
1,000,230	+ 0.1	-	-	1,000,230	+ 0.1	Grands magasins	4
129,987	+ 0.6	39,794	+ 17.1	169,781	+ 4.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	413,696	+ 26.9	Magasins généraux	6
35,016	- 2.7	13,115	+ 4.8	48,131	- 0.8	Bazars	7
-	-	1,541,958	- 15.2	1,541,958	- 15.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	14,063	- 14.1	14,063	- 14.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
102,009	+ 17.8	392,443	- 4.5	494,452	- 0.6	Stations-service	10
-	-	54,734	+ 1.6	54,734	+ 1.6	Garages	11
19,501	+ 15.9	161,884	+ 17.5	181,385	+ 17.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
36,467	+ 24.2	71,100	- 14.4	107,568	- 4.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
103,559	+ 12.4	40,511	- 1.6	144,070	+ 8.0	Magasins de vêtements pour dames	14
65,445	+ 7.5	35,081	- 9.0	100,526	+ 1.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	5,318*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	56,157	+ 15.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	58,530	+ 7.6	Quincailleries	18
23,136	- 16.2	51,030*	...	74,166*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	47,451*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
12,860	- 18.3	24,035	- 10.4	36,895	- 13.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
66,762	+ 20.1	228,805	+ 22.9	295,567	+ 22.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
14,351	+ 35.3	10,940	+ 8.8	25,291	+ 22.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	37,337	+ 5.7	Fleuristes	24
36,081	+ 3.5	25,094	+ 5.4	61,176	+ 4.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	122,195	+ 2.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
36,760	+ 12.1	41,221	- 2.7	77,982	+ 3.7	Magasins d'accessoires personnels	27
548,932	+ 12.3	468,558	- 10.6	1,017,491	+ 0.4	Tous les autres magasins	28
3,688,947	+ 9.9	4,196,581	- 5.9	7,885,528	+ 0.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	128,900	+ 8.8	50,449	- 2.6	179,350	+ 5.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	7,940	+ 19.9	30,278	+ 6.0	38,218	+ 8.6
3	All other food stores	1,297	+ 16.9	18,628	+ 3.3	19,925	+ 4.1
4	Department stores	150,496	- 1.5	-	-	150,496	- 1.5
5	General merchandise stores	13,787*	...	2,287	+ 9.9	16,074*	- 20.1
6	General stores	x	x	x	x	11,420	- 10.6
7	Variety stores	4,836	- 10.5	1,061	- 15.4	5,896	- 11.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	126,871	- 22.0	126,871	- 22.0
9	Used car dealers	-	-	6,235	+ 13.6	6,235	+ 13.6
10	Service stations	12,247	+ 11.1	65,150	+ 12.4	77,398	+ 12.2
11	Garages	-	-	9,549	- 14.7	9,549	- 14.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	14,120	+ 3.4
13	Men's clothing stores	4,668	+ 5.7	3,427	- 14.8	8,095	- 4.0
14	Women's clothing stores	8,775	- 1.5	6,781	- 8.6	15,555	- 4.7
15	Family clothing stores	7,252	- 9.5	4,584	+ 10.7	11,836	- 2.6
16	Specialty shoe stores	209*	...	922	- 7.6	1,132*	...
17	Family shoe stores	3,411	- 3.8	2,599	- 11.6	6,010	- 7.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,872	- 8.6
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,928	- 18.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,894*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,997	- 12.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,694	+ 5.9	31,554	+ 10.2	46,249	+ 8.8
23	Book and stationery stores	1,314	- 0.5	2,294*	...	3,608*	...
24	Florists	-	-	2,090	- 9.3	2,090	- 9.3
25	Jewellery stores	3,932	- 9.5	4,791	- 4.9	8,723	- 7.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	15,017	- 5.9
27	Personal accessories stores	3,946	- 2.2	11,973*	...	15,919*	...
28	All other stores	x	x	x	x	126,983	- 6.1
29	All stores	431,715	+ 0.4	509,743	- 7.9	941,458	- 4.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

**TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique**

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,180,118	+ 10.9	469,302	- 2.2	1,649,420	+ 6.8	Épiceries - Boucheries.....	1
72,566	+ 31.1	276,371	+ 14.5	348,937	+ 17.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
12,072	+ 20.2	175,854	+ 19.3	187,926	+ 19.3	Tous les autres magasins d'aliments.....	3
1,151,464	- 5.5	-	-	1,151,464	- 5.5	Grands magasins	4
127,572	- 15.2	16,847	- 13.0	144,420	- 14.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	101,804	- 7.7	Magasins généraux	6
42,503	- 6.9	10,021	- 15.2	52,524	- 8.6	Bazars	7
-	-	1,264,397	- 26.3	1,264,397	- 26.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	53,403	+ 1.5	53,403	+ 1.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
106,727	+ 21.1	586,087	+ 25.8	692,814	+ 25.1	Stations-service	10
-	-	89,989	+ 8.1	89,989	+ 8.1	Garages	11
x	x	x	x	115,631	- 2.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
36,968	+ 4.0	28,053	- 15.8	65,021	- 5.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
75,312	+ 5.5	59,684	+ 3.1	134,996	+ 4.5	Magasins de vêtements pour dames	14
56,292	- 3.0	37,282	+ 10.2	93,574	+ 1.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,331	...	6,435	- 15.5	8,766*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
30,785	+ 18.1	26,890	+ 11.3	57,676	+ 14.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	62,790	- 6.0	Quincailleries	18
x	x	x	x	72,943	- 18.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	28,728*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	51,214	- 9.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
135,261	+ 12.6	269,293	+ 10.7	404,554	+ 11.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
11,095	--	23,781	- 2.7	34,876	- 1.9	Librairies et papeteries	23
-	-	23,269	+ 2.7	23,269	+ 2.7	Fleuristes	24
36,018	- 11.4	43,425	- 5.7	79,443	- 8.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	142,862	- 18.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
35,138	+ 6.5	110,097	- 15.4	145,235	- 11.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	1,166,960	+ 1.6	Tous les autres magasins	28
3,748,053	+ 3.4	4,677,582	- 7.5	8,425,635	- 2.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	89,034	+ 7.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	20,146	+ 17.5
3	All other food stores	891	+ 20.2	11,813	+ 5.1	12,704	+ 6.1
4	Department stores	91,441	- 1.2	-	-	91,441	- 1.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,720*	...
6	General stores	-	-	256*	...	256*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	734*	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	65,285	- 23.5	65,285	- 23.5
9	Used car dealers	-	-	3,232	+ 32.2	3,232	+ 32.2
10	Service stations	7,138	+ 12.4	37,004	+ 16.7	44,142	+ 16.0
11	Garages	-	-	3,811*	...	3,811*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,611	+ 12.5
13	Men's clothing stores	3,093	+ 13.2	1,358*	...	4,451*	- 5.5
14	Women's clothing stores	5,090	+ 2.6	3,661	+ 2.1	8,751	+ 2.4
15	Family clothing stores	3,060	- 5.7	1,795	+ 13.7	4,855	+ 0.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	386*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,629	- 4.4
18	Hardware stores	-	-	2,025	- 7.3	2,025	- 7.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	5,960	- 10.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,327	- 15.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,517	- 11.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,310	- 4.0	11,831	+ 8.8	21,142	+ 2.7
23	Book and stationery stores	863	+ 2.5	1,133	- 17.7	1,996	- 10.0
24	Florists	-	-	1,042	- 11.4	1,042	- 11.4
25	Jewellery stores	x	x	x	x	5,284	- 9.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,364	- 8.3
27	Personal accessories stores	3,310	- 2.5	6,987*	...	10,297*	...
28	All other stores	x	x	x	x	57,468	- 8.7
29	All stores	236,062	+ 1.2	246,546	- 8.9	482,609	- 4.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores		Independent stores		All stores		Kind of business Genre de commerce	No		
Magasins à succursales		Magasins indépendants		Ensemble des magasins					
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation				
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%				
x	x	x	x	820,565	+ 9.9	Épiceries - Boucheries	1		
x	x	x	x	182,790	+ 24.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2		
8,296	+ 21.9	105,558	+ 16.3	113,854	+ 16.7	Tous les autres magasins d'aliments	3		
689,137	- 6.9	-	-	689,137	- 6.9	Grands magasins	4		
x	x	x	x	54,097	- 9.7	Magasins de marchandises diverses	5		
-	-	3,604*	...	3,604*	...	Magasins généraux	6		
x	x	x	x	6,800*	...	Bazars	7		
-	-	680,373	- 28.2	680,373	- 28.2	Concessionnaires d'automobiles	8		
-	-	28,828	+ 25.0	28,828	+ 25.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9		
62,981	+ 25.8	321,823	+ 20.8	384,804	+ 21.6	Stations-service	10		
-	-	31,299	- 9.6	31,299	- 9.6	Garages	11		
x	x	x	x	58,363	+ 19.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12		
23,896	+ 6.2	12,470	- 19.6	36,366	- 4.3	Magasins de vêtements pour hommes	13		
41,874	+ 6.9	27,328	+ 1.1	69,202	+ 4.5	Magasins de vêtements pour dames	14		
23,024	- 4.1	15,920	+ 14.3	38,944	+ 2.5	Magasins de vêtements pour la famille	15		
x	x	x	x	3,000*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16		
x	x	x	x	28,055	+ 27.6	Magasins de chaussures pour la famille	17		
-	-	19,322	+ 1.0	19,322	+ 1.0	Quincailleries	18		
x	x	x	x	52,608	- 14.2	Magasins de meubles	19		
x	x	x	x	9,746*	...	Magasins d'appareils ménagers	20		
x	x	x	x	29,818	- 8.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21		
91,486	+ 6.7	99,512	+ 8.6	190,998	+ 7.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22		
7,300	+ 2.9	11,691	+ 9.9	18,991	+ 7.1	Librairies et papeteries	23		
-	-	10,277	- 1.0	10,277	- 1.0	Fleuristes	24		
x	x	x	x	48,980	- 10.9	Bijouteries	25		
x	x	x	x	74,629*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26		
29,340	+ 5.7	64,848*	...	94,189*	- 18.2	Magasins d'accessoires personnels	27		
x	x	x	x	543,978	+ 4.2	Tous les autres magasins	28		
2,019,245	+ 3.6	2,304,371	- 8.4	4,323,616	- 3.1	Ensemble des magasins	29		

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,496	+ 8.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,104*	...	1,104*	...
3	All other food stores	-	-	192	+ 3.3	192	+ 3.3
4	Department stores	2,958	- 8.8	-	-	2,958	- 8.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,054	- 20.3
6	General stores	x	x	x	x	6,404	- 2.1
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,511	- 20.6	2,511	- 20.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	147	- 12.0	147	- 12.0
14	Women's clothing stores	-	-	115	- 15.0	115	- 15.0
15	Family clothing stores	-	-	154	+ 9.8	154	+ 9.8
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	191	+ 11.7	191	+ 11.7
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	553	+ 12.5	553	+ 12.5
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	217*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	516	+ 24.6	516	+ 24.6
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	235	+ 2.1
28	All other stores	x	x	x	x	2,730	- 19.5
29	All stores	11,713	+ 2.1	12,235	- 14.8	23,948	- 7.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	38,656	+ 12.3	Épiceries - Boucheries	1
-	-	9,090*	...	9,090*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	1,829	+ 20.7	1,829	+ 20.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
24,045	- 2.1	-	-	24,045	- 2.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,596	- 10.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	55,923	+ 11.5	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	28,789	- 9.5	28,789	- 9.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	1,035	- 11.3	1,035	- 11.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	952	- 1.0	952	- 1.0	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	1,152	+ 12.5	1,152	+ 12.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,912*	...	1,912*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	4,771	+ 17.7	4,771	+ 17.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,775	- 17.3	Bijouteries	25
-	-	4,634	+ 31.1	4,634	+ 31.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,962	+ 2.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	25,925	+ 3.6	Tous les autres magasins	28
91,004	+ 6.6	123,436	+ 3.2	214,440	+ 4.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,077,647	+ 8.9	537,621	+ 9.2	1,615,268	+ 9.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	113,896	+ 21.9	324,489	+ 9.6	438,385	+ 12.6
3	All other food stores	8,602	- 0.4	151,388	+ 13.3	159,991	+ 12.5
4	Department stores	859,926	+ 1.3	-	-	859,926	+ 1.3
5	General merchandise stores	135,035	- 2.3	35,485	+ 6.2	170,520	- 0.6
6	General stores	65,600	+ 15.8	101,929	+ 4.2	167,529	+ 8.4
7	Variety stores	71,146	+ 1.4	15,209	+ 1.5	86,355	+ 1.4
8	Motor vehicle dealers	11,958	+ 27.9	1,192,623	- 5.6	1,204,581	- 5.4
9	Used car dealers	-	-	47,442	+ 32.2	47,442	+ 32.2
10	Service stations	152,801	+ 10.3	585,474	+ 11.3	738,275	+ 11.1
11	Garages	x	x	x	x	123,230	+ 5.7
12	Automotive parts and accessories stores	10,865	- 5.5	159,683	+ 3.8	170,548	+ 3.2
13	Men's clothing stores	36,053	+ 3.8	46,474	- 10.9	82,527	- 5.0
14	Women's clothing stores	92,162	- 2.9	75,300	+ 5.6	167,462	+ 0.7
15	Family clothing stores	61,351	- 12.1	57,653	+ 12.5	119,003	- 1.7
16	Specialty shoe stores	5,032	- 6.7	8,201	+ 4.7	13,233	--
17	Family shoe stores	56,563	+ 0.7	22,062	- 5.9	78,625	- 1.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	73,422	+ 5.2
19	Household furniture stores	20,477	- 3.0	82,458	- 5.5	102,935	- 5.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	33,350	- 0.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	13,726	+ 3.6	29,277	- 11.1	43,003	- 6.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	75,035	+ 23.4	241,849	+ 18.0	316,884	+ 19.2
23	Book and stationery stores	17,025	+ 0.5	22,624	- 0.9	39,649	- 0.3
24	Florists	1,295*	...	25,409	- 1.4	26,704*	+ 0.3
25	Jewellery stores	26,180	+ 3.5	28,656	- 4.1	54,836	- 0.6
26	Sporting goods and accessories stores	11,386	+ 16.8	88,968	+ 15.7	100,354	+ 15.9
27	Personal accessories stores	34,773	+ 13.3	76,340	- 4.9	111,113	+ 0.1
28	All other stores	521,502	+ 13.1	455,637	+ 1.3	977,139	+ 7.3
29	All stores	3,495,436	+ 6.5	4,626,852	+ 3.5	8,122,288	+ 4.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
9,709,176	+ 6.3	4,672,907	+ 9.8	14,382,083	+ 7.4	Épiceries - Boucheries	1
975,107	+ 23.7	2,888,705	+ 12.5	3,863,811	+ 15.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
82,159	+ 3.8	1,295,044	+ 17.4	1,377,203	+ 16.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
6,665,335	- 1.2	-	-	6,665,335	- 1.2	Grands magasins	4
1,131,581	+ 2.9	283,981	+ 0.6	1,415,562	+ 2.5	Magasins de marchandises diverses	5
527,694	+ 17.9	859,023	+ 4.4	1,386,716	+ 9.1	Magasins généraux	6
588,623	+ 1.3	131,090	- 0.8	719,713	+ 0.9	Bazars	7
104,903	- 10.1	10,997,611	- 12.7	11,102,514	- 12.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	396,107	+ 0.4	396,107	+ 0.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,312,623	+ 17.4	4,994,842	+ 13.9	6,307,465	+ 14.6	Stations-service	10
x	x	x	x	1,117,325	+ 12.4	Garages	11
93,302	- 9.8	1,434,467	+ 8.3	1,527,769	+ 7.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
291,268	+ 16.2	423,523	- 9.7	714,790	- 0.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
746,290	+ 7.7	556,314	+ 3.0	1,302,604	+ 5.6	Magasins de vêtements pour dames	14
477,445	- 2.3	442,935	+ 8.4	920,379	+ 2.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
40,241	+ 5.0	56,345	+ 9.8	96,586	+ 7.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
430,528	+ 7.9	174,322	+ 0.1	604,850	+ 5.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	630,274	+ 4.7	Quincailleries	18
167,962	- 18.1	689,609	- 17.5	857,572	- 17.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	266,743	+ 1.4	Magasins d'appareils ménagers	20
110,645	- 6.4	234,809	- 17.5	345,454	- 14.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
628,097	+ 20.8	2,043,946	+ 15.2	2,672,044	+ 16.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
135,205	+ 9.2	175,804	+ 2.3	311,009	+ 5.2	Librairies et papeteries	23
11,493	...	264,728	+ 4.5	276,221*	+ 5.8	Fleuristes	24
230,010	+ 3.0	264,046	- 0.9	494,056	+ 0.8	Bijouteries	25
100,340	+ 16.8	862,873	+ 4.2	963,213	+ 5.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
277,988	+ 10.8	690,247	+ 2.2	968,235	+ 4.5	Magasins d'accessoires personnels	27
4,413,307	+ 12.8	3,880,623	- 0.4	8,293,930	+ 6.2	Tous les autres magasins	28
29,365,184	+ 6.2	40,614,379	+ 0.9	69,979,563	+ 3.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	20,132	- 14.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	17,660	+ 6.2
3	All other food stores	x	x	x	x	1,374	- 6.0
4	Department stores	10,021	- 3.5	-	-	10,021	- 3.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,541	+ 6.9
6	General stores	x	x	x	x	8,967	+ 4.0
7	Variety stores	x	x	x	x	4,880	+ 1.8
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	22,471	+ 15.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,317	+ 22.9
11	Garages	-	-	2,107*	...	2,107*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,148	+ 12.8	3,148	+ 12.8
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	724	+ 33.7
14	Women's clothing stores	1,581	- 2.1	188*	...	1,769*	- 8.3
15	Family clothing stores	x	x	x	x	5,223	+ 14.1
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	776	- 6.9	266	- 19.5	1,042	- 10.5
18	Hardware stores	-	-	631	+ 27.2	631	+ 27.2
19	Household furniture stores	-	-	1,582	- 7.2	1,582	- 7.2
20	Household appliance stores	-	-	324	+ 17.4	324	+ 17.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,151	+ 16.8	1,151	+ 16.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,820	+ 24.9
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	111	...
24	Florists	-	-	311	+ 5.7	311	+ 5.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	588	+ 7.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	584	+ 5.2
27	Personal accessories stores	261	- 10.1	278*	...	539*	...
28	All other stores	6,094	+ 7.0	4,048	+ 1.4	10,142	+ 4.7
29	All stores	53,619	- 1.2	96,933	+ 10.3	150,552	+ 5.8

ESTIMATIONS REVISEES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

August - 1982 - Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins			Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation			
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%			
x	x	x	x	6,469	+ 2.4	Épiceries - Boucheries	1	
x	x	x	x	1,926*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2	
-	-	450*	...	450*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3	
5,098	+ 3.0	-	-	5,098	+ 3.0	Grands magasins	4	
x	x	x	x	1,594	- 9.1	Magasins de marchandises diverses	5	
-	-	1,367	- 15.4	1,367	- 15.4	Magasins généraux	6	
x	x	x	x	x	- x	Bazars	7	
-	-	4,911	+ 4.4	4,911	+ 4.4	Concessionnaires d'automobiles	8	
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9	
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10	
-	-	76*	...	76*	...	Garages	11	
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12	
x	x	x	x	181	- 18.6	Magasins de vêtements pour hommes	13	
228	+ 17.7	322	+ 33.8	551	+ 26.6	Magasins de vêtements pour dames	14	
x	x	x	x	161*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15	
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16	
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17	
-	-	106*	...	106*	...	Quincailleries	18	
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19	
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20	
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21	
x	x	x	x	1,697*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22	
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23	
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24	
x	x	x	x	279*	...	Bijouteries	25	
-	-	214*	...	214*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26	
x	x	x	x	472	+ 21.6	Magasins d'accessoires personnels	27	
x	x	x	x	5,193	- 0.4	Tous les autres magasins	28	
13,738	+ 1.1	24,603	+ 1.2	38,341	+ 1.2	Ensemble des magasins	29	

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	58,976	- 0.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,914	+ 13.7
3	All other food stores	x	x	x	x	2,798	+ 9.6
4	Department stores	21,808	+ 4.1	-	-	21,808	+ 4.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,738	+ 2.4
6	General stores	-	-	3,981	+ 5.6	3,981	+ 5.6
7	Variety stores	4,741	- 1.3	827	+ 9.4	5,568	--
8	Motor vehicle dealers	-	-	39,859	+ 14.3	39,859	+ 14.3
9	Used car dealers	-	-	1,747	+ 32.9	1,747	+ 32.9
10	Service stations	484*	...	28,644	+ 26.4	29,128*	+ 25.0
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,906	+ 9.0
13	Men's clothing stores	937	+ 12.5	1,076	+ 19.6	2,013	+ 16.2
14	Women's clothing stores	2,766	+ 7.4	1,353	- 7.4	4,119	+ 2.0
15	Family clothing stores	848	- 11.3	3,529	+ 6.7	4,378	+ 2.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,467	+ 1.4
18	Hardware stores	-	-	2,979	+ 11.8	2,979	+ 11.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,370*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	721	- 20.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,141	+ 5.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,077	+ 25.1	10,122	+ 17.1	13,199	+ 18.9
23	Book and stationery stores	345	+ 8.2	1,322	+ 15.9	1,667	+ 14.2
24	Florists	x	x	x	x	837	+ 27.1
25	Jewellery stores	1,269	- 2.4	346	- 2.5	1,615	- 2.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,163	+ 0.4
27	Personal accessories stores	578	+ 2.5	2,831	- 9.1	3,409	- 7.3
28	All other stores	x	x	x	x	31,108	+ 2.9
29	All stores	111,006	+ 1.5	153,837	+ 11.0	264,843	+ 6.8

ESTIMATIONS REVISEES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick – Nouveau-Brunswick

August – 1982 – Août

Chain stores		Independent stores		All stores		Kind of business Genre de commerce	No		
Magasins à succursales		Magasins indépendants		Ensemble des magasins					
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation				
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%				
x	x	x	x	36,791	--	Épiceries - Boucheries.....	1		
x	x	x	x	13,597	+ 9.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2		
x	x	x	x	5,424	+ 30.0	Tous les autres magasins d'aliments.....	3		
16,964	+ 2.4	-	-	16,964	+ 2.4	Grands magasins	4		
x	x	x	x	5,770	+ 5.7	Magasins de marchandises diverses	5		
-	-	6,059	+ 2.9	6,059	+ 2.9	Magasins généraux	6		
5,513	+ 3.9	871	+ 10.3	6,384	+ 4.7	Bazars	7		
x	x	x	x	30,134	- 7.9	Concessionnaires d'automobiles	8		
-	-	1,209*	...	1,209*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion.....	9		
x	x	x	x	24,584	+ 7.5	Stations-service	10		
-	-	1,874*	...	1,874*	...	Garages	11		
x	x	x	x	4,713	+ 12.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.....	12		
786	+ 30.8	889	+ 19.1	1,675	+ 24.3	Magasins de vêtements pour hommes	13		
2,496	+ 13.7	886	+ 33.9	3,382	+ 18.4	Magasins de vêtements pour dames	14		
1,297	+ 17.9	1,532	- 10.9	2,829	+ 0.3	Magasins de vêtements pour la famille	15		
x	x	x	x	74	+ 1.3	Magasins de chaussures spécialisées	16		
x	x	x	x	1,462	+ 5.8	Magasins de chaussures pour la famille	17		
-	-	2,010*	...	2,010*	...	Quincailleries	18		
x	x	x	x	2,963	+ 5.0	Magasins de meubles	19		
-	-	697*	...	697*	...	Magasins d'appareils ménagers	20		
-	-	153	- 16.7	153	- 16.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21		
845	+ 22.3	8,821	+ 22.3	9,666	+ 22.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22		
286	+ 8.1	234*	...	519*	...	Librairies et papeteries	23		
-	-	623	+ 7.9	623	+ 7.9	Fleuristes	24		
835	+ 2.3	470	- 2.7	1,305	+ 0.4	Bijouteries	25		
-	-	1,665	+ 7.9	1,665	+ 7.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26		
257	- 10.6	784	- 3.6	1,042	- 5.4	Magasins d'accessoires personnels	27		
x	x	x	x	21,551	+ 1.8	Tous les autres magasins	28		
83,636	+ 3.5	121,479	+ 4.9	205,116	+ 4.3	Ensemble des magasins	29		

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	386,275	+ 0.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	148,216	+ 9.4
3	All other food stores	2,152	+ 8.9	52,032	+ 5.0	54,184	+ 5.2
4	Department stores	142,230	- 1.1	-	-	142,230	- 1.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	27,310	+ 0.5
6	General stores	x	x	x	x	23,919	+ 11.1
7	Variety stores	20,330	+ 0.3	4,034	+ 0.2	24,364	+ 0.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	244,136	- 3.3	244,136	- 3.3
9	Used car dealers	-	-	16,196	+ 17.8	16,196	+ 17.8
10	Service stations	27,825	+ 11.6	176,327	+ 29.1	204,152	+ 26.4
11	Garages	-	-	59,650	+ 10.3	59,650	+ 10.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	33,639	- 6.3
13	Men's clothing stores	5,993	- 2.2	13,673	- 15.3	19,666	- 11.7
14	Women's clothing stores	16,915	- 0.5	25,469	+ 13.0	42,384	+ 7.2
15	Family clothing stores	15,592	+ 7.2	22,394	+ 0.9	37,986	+ 3.4
16	Specialty shoe stores	1,568	- 3.2	2,377*	...	3,945*	+ 23.0
17	Family shoe stores	18,776	+ 5.0	5,839	- 5.8	24,615	+ 2.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	26,908	- 0.2
19	Household furniture stores	3,098	- 16.0	31,490	- 5.8	34,588	- 6.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,739*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	11,222	- 20.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,398*	...	47,292	+ 11.3	55,690*	+ 19.9
23	Book and stationery stores	4,671	+ 4.3	7,775	+ 5.3	12,446	+ 4.9
24	Florists	x	x	x	x	5,225	- 6.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,668	- 5.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	30,398	+ 23.3
27	Personal accessories stores	4,407	+ 8.4	27,881	+ 1.4	32,288	+ 2.3
28	All other stores	88,003	+ 10.0	106,837	+ 3.4	194,840	+ 6.3
29	All stores	587,975	+ 2.5	1,323,903	+ 5.4	1,911,878	+ 4.5

ESTIMATIONS REVISEES

TABLEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Montreal – Zone métropolitaine de Montréal

August - 1982 - Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	210,448	+ 4.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	49,780	+ 10.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
1,428	+ 14.0	25,240	+ 21.4	26,668	+ 21.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
83,744	- 0.2	-	-	83,744	- 0.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,395	--	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	197*	...	197*	...	Magasins généraux	6
5,321	- 5.0	2,298	+ 16.3	7,620	+ 0.5	Bazars	7
-	-	108,433	- 2.2	108,433	- 2.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,050	+ 4.1	7,050	+ 4.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,615	+ 13.2	67,817*	...	87,431*	+ 34.0	Stations-service	10
-	-	10,623	+ 20.7	10,623	+ 20.7	Garages	11
x	x	x	x	9,436	- 8.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,267	- 3.9	5,671	+ 13.6	9,939	+ 5.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
8,313	- 5.0	8,615	+ 21.0	16,928	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames	14
9,789	+ 7.7	5,666	- 12.0	15,456	- 0.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,061	- 7.7	1,740*	...	2,801*	+ 29.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,886	+ 4.7	2,329	+ 2.6	12,216	+ 4.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	13,937	- 5.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	12,553	- 14.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,577	+ 23.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,154	- 18.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	30,872	+ 21.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
3,101	+ 0.8	3,816	- 8.3	6,917	- 4.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,137	- 8.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,008	+ 4.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	13,539	+ 31.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,274	+ 7.1	10,600	- 4.3	13,874	- 1.8	Magasins d'accessoires personnels	27
60,276	+ 9.0	50,783	+ 2.3	111,059	+ 5.8	Tous les autres magasins	28
341,022	+ 1.3	539,770	+ 9.8	880,792	+ 6.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	461,942	+ 2.0	126,627	+ 17.2	588,568	+ 5.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	71,201	+ 18.7	87,328	+ 13.3	158,529	+ 15.6
3	All other food stores	4,251	+ 2.5	55,695	+ 25.8	59,945	+ 23.8
4	Department stores	272,376	+ 1.6	-	-	272,376	+ 1.6
5	General merchandise stores	53,698	+ 31.9	9,524	+ 8.5	63,221	+ 27.8
6	General stores	x	x	x	x	16,874	- 14.3
7	Variety stores	21,318	- 2.8	5,997	+ 1.2	27,316	- 1.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	415,864	+ 7.7	415,864	+ 7.7
9	Used car dealers	-	-	16,104	+ 12.8	16,104	+ 12.8
10	Service stations	92,281	+ 12.6	208,530	+ 8.6	300,810	+ 9.8
11	Garages	x	x	x	x	40,725	+ 0.8
12	Automotive parts and accessories stores	3,825	- 20.1	69,973	+ 13.1	73,798	+ 10.7
13	Men's clothing stores	13,929	+ 26.4	12,749	- 11.8	26,678	+ 4.7
14	Women's clothing stores	33,208	+ 6.9	18,704	+ 5.0	51,912	+ 6.2
15	Family clothing stores	17,598	- 17.8	12,789	+ 29.3	30,387	- 2.9
16	Specialty shoe stores	2,063	+ 19.1	3,003	+ 18.0	5,066	+ 18.4
17	Family shoe stores	16,221	+ 3.4	6,199	+ 2.9	22,420	+ 3.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	21,723	+ 11.9
19	Household furniture stores	9,897	- 10.9	23,711	- 2.7	33,608	- 5.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	12,789	+ 9.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,106	+ 24.2	5,104	- 14.5	10,210	+ 1.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	29,313	+ 15.2	84,256	+ 18.1	113,569	+ 17.3
23	Book and stationery stores	7,565	+ 6.8	6,793	+ 9.9	14,358	+ 8.2
24	Florists	x	x	x	x	10,802	- 3.3
25	Jewellery stores	10,124	- 1.8	12,986	+ 3.6	23,109	+ 1.1
26	Sporting goods and accessories stores	6,595	+ 15.5	28,969	+ 29.5	35,564	+ 26.7
27	Personal accessories stores	21,042	+ 10.4	29,570	+ 12.0	50,612	+ 11.3
28	All other stores	234,116	+ 5.6	160,822	+ 9.4	394,938	+ 7.1
29	All stores	1,394,791	+ 5.2	1,497,086	+ 10.0	2,891,877	+ 7.6

ESTIMATIONS REVISEES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

August - 1982 - Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
169,777	+ 0.8	24,926	+ 14.6	194,703	+ 2.4	Épiceries - Boucheries	1
20,486	...	32,173	+ 17.1	52,660*	+ 24.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,948	+ 4.2	28,954	+ 33.1	31,903	+ 29.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
106,665	+ 1.0	-	-	106,665	+ 1.0	Grands magasins	4
16,061	+ 26.7	2,685	+ 1.1	18,747	+ 22.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	470*	...	470*	...	Magasins généraux	6
4,272	- 2.9	796	- 7.3	5,068	- 3.6	Bazars	7
-	-	148,163	+ 6.2	148,163	+ 6.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,864	+ 11.6	2,864	+ 11.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
36,281	+ 11.1	52,237	+ 6.1	88,518	+ 8.1	Stations-service	10
x	x	x	x	13,681	+ 13.1	Garages	11
x	x	x	x	19,845	+ 2.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,057	+ 23.3	5,854	- 15.9	12,911	+ 1.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,323	+ 9.1	7,880	+ 0.1	23,203	+ 5.8	Magasins de vêtements pour dames	14
9,396	- 2.0	1,695	- 10.6	11,091	- 3.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,424	+ 5.7	1,564	+ 1.3	2,987	+ 3.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,526	+ 6.7	2,769	- 0.6	10,295	+ 4.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	6,703	- 0.5	6,703	- 0.5	Quincailleries	18
5,719	- 17.3	4,979*	...	10,698*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,907	+ 31.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,140	+ 11.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,983	+ 10.1	33,822	+ 11.3	42,805	+ 11.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,028	+ 5.5	3,484	+ 3.2	7,512	+ 4.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,904	- 11.5	Fleuristes	24
4,330	+ 4.1	5,015	- 5.8	9,345	- 1.4	Bijouteries	25
2,845	+ 0.3	11,299	- 9.9	14,144	- 8.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
11,512	+ 15.1	14,267	+ 23.0	25,779	+ 19.3	Magasins d'accessoires personnels	27
79,625	+ 6.6	58,313	- 4.2	137,938	+ 1.7	Tous les autres magasins	28
520,423	+ 5.1	493,225	+ 6.1	1,013,648	+ 5.6	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	47,162	+ 5.6	13,877	- 4.5	61,039	+ 3.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,939	+ 8.9	9,672	+ 10.5	15,611	+ 9.9
3	All other food stores	x	x	x	x	4,545	- 2.1
4	Department stores	40,344	+ 3.8	-	-	40,344	+ 3.8
5	General merchandise stores	5,432	+ 14.3	323*	...	5,755*	+ 17.8
6	General stores	x	x	x	x	15,089	- 1.1
7	Variety stores	2,638	+ 4.3	315	+ 19.4	2,954	+ 5.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	52,148	+ 1.8	52,148	+ 1.8
9	Used car dealers	-	-	1,020	+ 6.1	1,020	+ 6.1
10	Service stations	5,672	+ 15.7	16,915	+ 1.7	22,586	+ 4.9
11	Garages	-	-	1,685	- 1.6	1,685	- 1.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,900	+ 10.8
13	Men's clothing stores	1,396	+ 27.2	871	+ 17.1	2,267	+ 23.2
14	Women's clothing stores	3,817	+ 13.4	1,013	+ 26.4	4,830	+ 15.9
15	Family clothing stores	2,985	+ 13.7	1,314	- 0.4	4,299	+ 8.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	168	+ 22.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,152	+ 14.3
18	Hardware stores	-	-	1,891	- 2.5	1,891	- 2.5
19	Household furniture stores	-	-	3,531	- 11.3	3,531	- 11.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	578*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,766	+ 9.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,010	+ 23.7	9,966	+ 6.8	11,976	+ 9.3
23	Book and stationery stores	558	+ 6.9	386	+ 34.0	945	+ 16.6
24	Florists	-	-	843	- 2.4	843	- 2.4
25	Jewellery stores	1,039	- 0.9	1,843	- 1.7	2,882	- 1.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,020*	...
27	Personal accessories stores	1,020	+ 10.5	2,153	+ 25.5	3,173	+ 20.2
28	All other stores	16,039	+ 24.5	19,520	+ 0.6	35,559	+ 10.1
29	All stores	143,935	+ 8.7	164,622	+ 2.1	308,557	+ 5.1

ESTIMATIONS REVISEES

**TABLEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg**

August - 1982 - Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins			Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation			
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%			
x	x	x	x	40,703	+ 3.5	Épicerie - Boucheries		1
x	x	x	x	9,353	+ 12.1	Épicerie, confiseries et articles divers		2
x	x	x	x	2,991	- 3.5	Tous les autres magasins d'aliments		3
36,432	+ 4.9	-	-	36,432	+ 4.9	Grands magasins		4
x	x	x	x	1,451	+ 16.1	Magasins de marchandises diverses		5
-	-	548	- 10.5	548	- 10.5	Magasins généraux		6
x	x	x	x	x	x	Bazars		7
-	-	29,794	+ 12.6	29,794	+ 12.6	Concessionnaires d'automobiles		8
-	-	553	+ 19.4	553	+ 19.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion		9
x	x	x	x	15,236	+ 10.2	Stations-service		10
-	-	701	+ 29.7	701	+ 29.7	Garages		11
x	x	x	x	3,488	+ 22.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles		12
x	x	x	x	1,568	+ 28.9	Magasins de vêtements pour hommes		13
3,453	+ 18.2	595	+ 29.9	4,048	+ 19.8	Magasins de vêtements pour dames		14
x	x	x	x	2,202	+ 28.3	Magasins de vêtements pour la famille		15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées		16
x	x	x	x	1,771	+ 23.3	Magasins de chaussures pour la famille		17
-	-	298	- 2.9	298	- 2.9	Quincailleries		18
-	-	2,383	- 20.0	2,383	- 20.0	Magasins de meubles		19
x	x	x	x	142*	...	Magasins d'appareils ménagers		20
x	x	x	x	1,916	+ 24.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..		21
x	x	x	x	8,705	+ 8.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..		22
x	x	x	x	706	+ 9.9	Librairies et papeteries		23
-	-	568	+ 6.5	568	+ 6.5	Fleuristes		24
x	x	x	x	2,230	- 4.2	Bijouteries		25
x	x	x	x	1,508*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires		26
x	x	x	x	2,757	+ 25.3	Magasins d'accessoires personnels		27
12,027	+ 25.5	10,750	+ 1.5	22,777	+ 12.9	Tous les autres magasins		28
113,950	+ 9.7	81,939	+ 7.5	195,890	+ 8.7	Ensemble des magasins		29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	52,836	+ 0.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,574	+ 10.1
3	All other food stores	x	x	x	x	2,599	+ 3.4
4	Department stores	22,792	+ 6.0	-	-	22,792	+ 6.0
5	General merchandise stores	13,437	+ 5.7	2,216	- 11.5	15,652	+ 2.8
6	General stores	8,815	+ 17.8	13,087	+ 3.4	21,902	+ 8.8
7	Variety stores	2,999	+ 0.9	636	- 12.2	3,635	- 1.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	70,783	+ 7.3	70,783	+ 7.3
9	Used car dealers	-	-	333	+ 5.7	333	+ 5.7
10	Service stations	2,510	- 14.0	18,719*	...	21,229*	...
11	Garages	-	-	2,548	+ 21.8	2,548	+ 21.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,042	- 5.6
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,720	+ 6.0
14	Women's clothing stores	3,143	+ 21.6	2,270	- 17.0	5,413	+ 1.7
15	Family clothing stores	3,146	+ 8.3	2,023*	...	5,169*	+ 20.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	698*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,979	+ 7.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,567	+ 11.3
19	Household furniture stores	-	-	4,833	- 19.4	4,833	- 19.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,110	- 8.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,535*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,051	+ 16.9	8,207	+ 14.8	13,258	+ 15.6
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	920*	...
24	Florists	x	x	x	x	875*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,718	- 20.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,054*	...
27	Personal accessories stores	237*	...	2,807	+ 17.3	3,043*	+ 19.1
28	All other stores	19,126	+ 11.5	20,601	+ 4.9	39,727	+ 8.0
29	All stores	124,975	+ 7.8	206,569	+ 1.5	331,544	+ 3.8

ESTIMATIONS REVISEES

**TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver – Zone métropolitaine de Vancouver**

August - 1982 - Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	85,118	- 0.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	21,257	+ 19.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
882	...	12,106	+ 5.5	12,988*	+ 7.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
74,222	- 7.8	-	-	74,222	- 7.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,031	- 6.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	424*	...	424*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	779*	...	Bazars	7
-	-	63,648	- 27.5	63,648	- 27.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,477	- 11.2	2,477	- 11.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
7,318	+ 12.6	38,930	+ 28.5	46,248	+ 25.7	Stations-service	10
-	-	4,398	+ 17.8	4,398	+ 17.8	Garages	11
x	x	x	x	6,144	+ 7.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,628	+ 16.3	1,217	- 17.6	3,844	+ 2.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,850	+ 13.9	2,697	+ 7.0	7,548	+ 11.4	Magasins de vêtements pour dames	14
2,688	- 5.8	2,156	+ 25.0	4,844	+ 5.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	349*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,529*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,176	- 11.8	2,176	- 11.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	5,893	- 0.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,021	- 18.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,268	- 7.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
10,543	+ 2.1	10,374	- 0.9	20,917	+ 0.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
910	+ 8.7	1,220	+ 3.3	2,131	+ 5.5	Librairies et papeteries	23
-	-	972	- 2.1	972	- 2.1	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,272	- 17.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	9,174	- 6.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,237	+ 7.3	7,744*	...	11,981*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	59,578	+ 2.0	Tous les autres magasins	28
220,379	--	245,854	- 7.6	466,233	- 4.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories – Yukon et Territoires du Nord-Ouest

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,643	- 1.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,075*	...	1,075*	...
3	All other food stores	-	-	180	- 17.2	180	- 17.2
4	Department stores	2,841	- 10.1	-	-	2,841	- 10.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,022	- 7.9
6	General stores	x	x	x	x	5,282	- 2.1
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,039	- 11.3	3,039	- 11.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	169	- 2.7	169	- 2.7
14	Women's clothing stores	-	-	104	- 14.5	104	- 14.5
15	Family clothing stores	-	-	183	+ 1.1	183	+ 1.1
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	206	- 5.6	206	- 5.6
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	566	+ 14.0	566	+ 14.0
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	316*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	567	+ 7.4	567	+ 7.4
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	243	- 7.4
28	All other stores	x	x	x	x	3,377	+ 0.7
29	All stores	10,651	+ 5.0	13,589	- 12.0	24,240	- 5.2

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.
13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20 % ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20 % ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (**delicatessen**); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service..
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

28. All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilières; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-B650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

63-005 Retail Trade. Monthly. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-B650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

63-005 Commerce de détail. Mensuel. Bilingue. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et E.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnement.

63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que nombre d'employés et la paye, par région, par province et au Canada par année scolaire.

63-224 Manuel statistique pour études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

Catalogue

The following reports on Operating Results are available.

63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1979

63-604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975

63-605 Independent Retail Hardware Stores, 1976

63-606 Retail Shoe Stores, 1977

63-607 Retail Drug Stores, 1978

63-608 Retail Florists, 1979

63-609 Independent Retail Jewellery Stores, 1978

63-610 Retail Hardware Stores, 1980

63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980

63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
O.- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats d'exploitation sont maintenant disponibles.

63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979

63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975

63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976

63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

63-607 Pharmacies au détail, 1978

63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail, 1979

63-609 Magasins indépendants de vente au détail de bijouterie, 1978

63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980

63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980

63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.- Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

932014

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010777924

Canadä